

AMTSBLATT DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt
Direktion 5.2.2
Erhardtstr. 27
D-80331 München

OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Published and edited by

European Patent Office
Directorate 5.2.2
Erhardtstr. 27
D-80331 Munich

JOURNAL OFFICIEL DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Publication et rédaction

Office européen des brevets
Direction 5.2.2
Erhardtstr. 27
D-80331 Munich

INHALTSVERZEICHNIS

17. Jahrgang 1994, Heft 1-12
Seiten 1-981 mit Beilagen zu Heft 4, 6
und 9 und eine Sonderausgabe

I. Systematisches Inhalts- verzeichnis

1. Verwaltungsrat
2. Entscheidungen der Beschwerdekammern mit Namensverzeichnis der Beschwerdeführer
3. Mitteilungen des EPA
4. Vertretung
5. Aus den Vertragsstaaten
6. Internationale Verträge
7. Gebühren

II. Alphabetisches Sachregister

III. Konkordanzliste geordnet nach
Rechtsvorschriften und Fundstellen
im Amtsblatt

INDEX

Year 17 - 1994, Numbers 1-12
Pages 1-981 with Supplements to
Numbers 4, 6 and 9 and a special
edition

I. Grouped Contents

1. Administrative Council
2. Decisions of the boards of appeal with index of appellants' names
3. Information from the EPO
4. Representation
5. Information from the contracting states
6. International treaties
7. Fees

II. Alphabetical keyword index

III. Cross-reference index arranged
by legal provision and reference
in the Official Journal

TABLE DES MATIERES

17^e année - 1994, Numéros 1-12
Pages 1-981, avec suppléments aux
numéros 4, 6 et 9 et une édition
spéciale

I. Table des matières analytique

1. Conseil d'administration
2. Décisions des chambres de recours et liste des requérants
3. Communications de l'OEB
4. Représentation
5. Informations relatives aux Etats contractants
6. Traités internationaux
7. Taxes

II. Table alphabétique

III. Liste de concordance des dispositions
légales et réglementaires et
des pages du Journal officiel

I SYSTEMATISCHES INHALTSVERZEICHNIS

I GROUPED CONTENTS

I TABLE DES MATIERES ANALYTIQUE

1 VERWALTUNGSRAT

Zusammensetzung des Verwaltungsrats
der Europäischen Patentorganisation

Stand: Dezember 1993 **20**
Stand: Juni 1994 **445**

BERICHTE ÜBER TAGUNGEN DES
VERWALTUNGSRATS

- 50. Tagung (7. bis 10. Dezember
1993) **1**
- 52. Tagung (7. und 8. Juni 1994) **439**

BESCHLÜSSE DES VERWALTUNGSRATS

- Beschluß vom 9. Dezember 1993
über die Herabsetzung der Recher-
chengebühr für den ergänzenden
europäischen Recherchenbericht
bei Vorliegen eines vom chinesi-
schen Patentamt erstellten interna-
tionalen Recherchenberichts **6**

- Beschluß vom 9. Dezember 1993
zur Einführung neuer Vorschriften
über die europäische Eignungsprü-
fung für zugelassene Vertreter **7**

- Beschluß vom 9. Dezember 1993
zur Änderung der Regel 102
Absatz 1 der Ausführungsordnung
zum Europäischen Patentüberein-
kommen **18**

- Beschluß vom 8. Juni 1994 zur
Genehmigung einer Änderung der
Verfahrensordnung der Großen
Beschwerdekammer des EPA **443**

2 BESCHWERDEKAMMERN

- Vorlage von Rechtsfragen der
Beschwerdekammern an die Große
Beschwerdekammer gemäß Art.
112 (1) a) EPÜ **347**

- Rechtsprechung der
Beschwerdekammern des EPA
im Jahr 1993 **Sonderausgabe
zum Amtsblatt 1994**

1 ADMINISTRATIVE COUNCIL

Composition of the Administrative
Council of the European Patent
Organisation

Situation: December 1993 **20**
Situation: June 1994 **445**

REPORTS ON MEETINGS OF THE
ADMINISTRATIVE COUNCIL

- 50th meeting (7 to 10 December
1993) **1**
- 52nd meeting (7 and 8 June 1994) **439**

DECISIONS OF THE ADMINISTRATIVE
COUNCIL

- Decision of 9 December 1993
reducing the search fee for the
supplementary European search
report in the case of international
search reports drawn up by the
Chinese Patent Office **6**

- Decision of 9 December 1993
adopting a new Regulation on the
European qualifying examination
for professional representatives **7**

- Decision of 9 December 1993
amending Rule 102, paragraph 1,
of the Implementing Regulations to
the European Patent Convention **18**

- Decision of 8 June 1994 approving
an amendment to the Rules of
Procedure of the Enlarged Board of
Appeal of the EPO **443**

2 BOARDS OF APPEAL

- Referral of points of law to the
Enlarged Board of Appeal by
boards of appeal in accordance
with Art. 112(1)(a) EPC **347**

- EPO board of appeal case
Law in 1993 **Special edition of
the Official Journal 1994**

1 CONSEIL D'ADMINISTRATION

Composition du Conseil d'adminis-
tration de l'Organisation européenne
des brevets

Situation : décembre 1993 **20**
Situation : juin 1994 **445**

COMPTES RENDUS DES SESSIONS
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

- 50^e session (du 7 au 10 décembre
1993) **1**
- 52^e session (les 7 et 8 juin 1994) **439**

DECISIONS DU CONSEIL D'ADMINIS-
TRATION

- Décision du 9 décembre 1993
portant réduction du montant de la
taxe de recherche relative au
rapport complémentaire de
recherche européenne lorsque le
rapport de recherche internationale
a été établi par l'Office chinois des
brevets **6**

- Décision du 9 décembre 1993 adop-
tant un nouveau règlement relatif à
l'examen européen de qualification
des mandataires agréés **7**

- Décision du 9 décembre 1993
approuvant la modification de la
règle 102, paragraphe 1 du règle-
ment d'exécution de la Convention
sur le brevet européen **18**

- Décision du 8 juin 1994 approuvant
la modification du règlement de
procédure de la Grande Chambre
de recours de l'OEB **443**

2 CHAMBRES DE RECOURS

- Questions de droit soumises à la
Grande Chambre de recours par les
chambres de recours conformé-
ment à l'art. 112(1)a) CBE **347**

- La Jurisprudence des Chambres
de recours de l'OEB
en 1993 **Edition spéciale
du Journal officiel 1994**

ENTSCHEIDUNGEN DER GROSSEN
BESCHWERDEKAMMER

- G 5/92** - Wiedereinsetzung/HOUPT
Artikel 122 (5) EPÜ
"Geltungsbereich von Artikel
122 (5) EPÜ" **22**
- G 6/92** - Wiedereinsetzung/
DURIRON
Artikel 122 (5) EPÜ
"Geltungsbereich von Artikel
122 (5) EPÜ" **25**
- G 4/92** - rechtliches Gehör
Artikel 113 (1), 114 (1), 114 (2) EPÜ
Regel 71 (2) EPÜ
"Grundsatz des rechtlichen Gehörs"
- "Fernbleiben einer Partei von der
mündlichen Verhandlung" **149**
- G 12/91** - Endgültige Entscheidung/
NOVATOME II
Regel 68 EPÜ
"Abschluß des schriftlichen
Verfahrens" - "Abgabe der
Entscheidung durch die Formal-
prüfungsstelle an die interne
Poststelle des EPA" **285**
- G 5/93** - Wiedereinsetzung/
NELLCOR
Artikel 122 (5), 150, 157 (2) b),
158 (2) EPÜ
Regel 104b (1) b) EPÜ
"Anwendbarkeit des Artikels
122 (5) EPÜ" **447**
- G 1/93** - beschränkendes Merkmal/
ADVANCED SEMICONDUCTOR
PRODUCTS
Artikel 123 (2), (3) EPÜ
"kollidierende Erfordernisse der
Absätze 2 und 3 des Artikels 123
EPÜ" **541**
- G 3/92** - unberechtigter Anmelder/
LATCHWAYS
Artikel 60, 61, 167 EPÜ;
1, 9 Anerkennungsprotokoll;
12a Verfahrensordnung der
Großen Beschwerdekammer
Regel 13, 14, 15, 16 EPÜ
"abweichende Meinung" - "rechts-
kräftige Entscheidung eines
nationalen Gerichts" - "einer
anderen Partei als dem Anmelder
zugesprochener Anspruch auf das
Patent" - "Interessen Dritter" -
"Zurücknahme der ursprünglichen
Anmeldung durch den unberech-
tigten Anmelder" - "Einreichung
einer neuen Anmeldung durch den
berechtigten Anmelder" **607**
- G 10/92** - Teilanmeldung
Regel 25 EPÜ
"Einreichung einer Teilanmeldung:
Zeitpunkt" **633**
- G 7/93** - verspätet beantragte
Änderungen/WHITBY II
Artikel 96 (2), 113 (2), 123 (1),
167 (2) EPÜ

DECISIONS OF THE ENLARGED
BOARD OF APPEAL

- G 5/92** - Re-establishment/HOUPT
Article 122(5) EPC
"Applicability of Article 122(5) EPC"
22
- G 6/92** - Re-establishment/
DURIRON
Article 122(5) EPC
"Applicability of Article 122(5)EPC"
25
- G 4/92** - Basis of decisions
Article 113(1), 114(1), 114(2) EPC
Rule 71(2) EPC
"Right to comment" - "Party absent
from oral proceedings" **149**
- G 12/91** - Final decision/
NOVATOME II
Rule 68 EPC
"Conclusion of written proceed-
ings" - "Handing over of decision
by formalities section to EPO
postal service" **285**
- G 5/93** - Re-establishment/
NELLCOR
Article 122(5), 150, 157(2)(b), 158(2)
EPC
Rule 104b(1)(b) EPC
"Applicability of Article 122(5) EPC"
447
- G 1/93** - Limiting feature/
ADVANCED SEMICONDUCTOR
PRODUCTS
Article 123(2), (3) EPC
"Conflicting requirements of Article
123, paragraphs 2 and 3, EPC" **541**
- G 3/92** - Unlawful applicant/
LATCHWAYS
Article 60, 61, 167 EPC;
1, 9 Protocol on Recognition;
12a Rules of Procedure of the
Enlarged Board
Rule 13, 14, 15, 16 EPC
"Dissenting opinion" - "Final deci-
sion by a national court" - "Party
other than applicant entitled to
patent" - "Third parties' interests" -
"Withdrawal of original application
by unlawful applicant" - "Filing of
new application by lawful appli-
cant" **607**
- G 10/92** - Divisional application
Rule 25 EPC
"Filing of divisional application:
time limit" **633**
- G 7/93** - Late amendments/
WHITBY II
Article 96(2), 113(2), 123(1), 167(2)
EPC

DECISIONS DE LA GRANDE
CHAMBRE DE RECOURS

- G 5/92** - Restitutio in integrum/
HOUPT
Article 122(5) CBE
"Application des dispositions de
l'article 122(5) CBE" **22**
- G 6/92** - Restitutio in integrum/
DURIRON
Article 122(5) CBE
"Application des dispositions de
l'article 122(5) CBE" **25**
- G 4/92** - Fondement des décisions
Article 113(1), 114(1), 114(2) CBE
Règle 71(2) CBE
"Principe du contradictoire" -
"Partie absente à une procédure
orale" **149**
- G 12/91** - Décision définitive/
NOVATOME II
Règle 68 CBE
"Conclusion de la procédure écrite"
- "Remise de la décision par la
section des formalités au service
du courrier interne de l'OEB" **285**
- G 5/93** - Restitutio in integrum/
NELLCOR
Article 122(5), 150, 157(2)b), 158(2)
CBE
Règle 104b(1)b) CBE
"Applicabilité de l'article 122(5)
CBE" **447**
- G 1/93** - Caractéristique restrictive/
ADVANCED SEMICONDUCTOR
PRODUCTS
Article 123(2) et (3) CBE
"Exigences contradictoires des
paragraphes 2 et 3 de l'article 123
CBE" **541**
- G 3/92** - Demandeur non habilité/
LATCHWAYS
Article 60, 61, 167 CBE ;
1^{er}, 9 Protocole sur la reconnais-
sance;
12bis Règlement de procédure de
la Grande Chambre de recours
Règle 13, 14, 15, 16 CBE
"Opinion dissidente" - "Décision
rendue par un tribunal national et
passée en force de chose jugée" -
"Partie autre que le demandeur
ayant droit à l'obtention d'un
brevet" - "Intérêts des tiers" -
"Retrait de la demande initiale par
le demandeur non habilité" -
"Dépôt d'une nouvelle demande
par le demandeur habilité" **607**
- G 10/92** - Demande divisionnaire
Règle 25 CBE
"Date limite de dépôt d'une
demande divisionnaire" **633**
- G 7/93** - Modifications tardives/
WHITBY II
Article 96(2), 113(2), 123(1), 167(2)
CBE

- Regel 51 (4) und (6), 86 (3) EPÜ
"Änderungen nach Erlaß einer
Mitteilung gemäß Regel 51 (6) EPÜ
- Ermessen der Prüfungsabteilung"
- "Vorbehalte nach Artikel 167 (2)
EPÜ" **775**
- **G 1/94** - Beitritt/ALLIED
COLLOIDS
Artikel 105 EPÜ
"Zulässigkeit eines Beitritts im
Beschwerdeverfahren" **787**
- **G 9/92** - Nicht-beschwerdeführen-
der Beteiligter/BMW
Artikel 101 (2), 107, 111, 114 (1)
EPÜ
"reformatio in peius" - "Aufrechter-
haltung in geändertem Umfang
entsprechend einem Hilfsantrag" -
"beide Parteien beschwert" -
"Beschwerde einer Partei" -
"Anträge der nicht-beschwerde-
führenden Partei, die über den
Beschwerdeantrag hinausgehen" -
"Meinung einer Minderheit" **875**
- **G 8/93** - Rücknahme des Einspruchs/
SERWANE II
Artikel 114 (1) EPÜ
Regel 60 (2), 66 (1) EPÜ
"Rücknahme des Einspruchs ohne
Rücknahme der Beschwerde" -
"Beendigung des Beschwerdever-
fahrens" **887**
- **G 9/93** - Einspruch der Patentin-
haber/PEUGEOT UND CITROEN
Artikel 99 EPÜ
"Einspruch der Patentinhaber
gegen das eigene Patent - Zuläs-
sigkeit" **891**
- ENTSCHEIDUNGEN - JURISTISCHE
BESCHWERDEKAMMER
- **J 11/91 und J 16/91** - 3.1.1 -
Stichtag für die Einreichung einer
Teil anmeldung/DOW
Artikel 76, 122 EPÜ
Regel 25 (1), 51 (4) EPÜ
"Einreichung einer Teil anmeldung
bis zur Erteilung des Stamm-
patents möglich" - "Wiedereinset-
zung in das Recht zur Einreichung
einer Teil anmeldung abgelehnt" **28**
- **J 17/91** - 3.1.1 - Eintragung von
Lizenzen/COHEN
Artikel 97 (4) EPÜ
Regel 20 (2), 21, 61 EPÜ
"Eintragung einer ausschließlichen
Lizenz an einem bereits erteilten
Patent" **225**
- Rule 51(4) and (6), 86(3) EPC
"Amendments after a Rule 51(6)
communication - discretion of
Examining Divisions"
- "Reservations under Article 167(2)
EPC" **775**
- **G 1/94** - Intervention/ALLIED
COLLOIDS
Article 105 EPC
"Admissibility of intervention
during appeal proceedings" **787**
- **G 9/92** - Non-appealing party/
BMW
Article 101(2), 107, 111, 114(1)
EPC
"Reformatio in peius" - "Patent
maintained in amended form in
accordance with auxiliary request"
- "Opposing parties each adversely
affected" - "Appeal by one party" -
"Requests by a non-appealing
party which go beyond the appel-
lant's requests in the notice of
appeal" - "Minority opinion" **875**
- **G 8/93** - Withdrawal of opposition/
SERWANE II
Article 114(1) EPC
Rule 60(2), 66(1) EPC
"Withdrawal of opposition without
withdrawal of appeal" - "Termina-
tion of appeal proceedings" **887**
- **G 9/93** - Opposition by patent
proprietor/PEUGEOT AND CITROEN
Article 99 EPC
"Opposition filed by proprietor
against own patent - receivability"
891
- DECISIONS OF THE LEGAL BOARD
OF APPEAL
- **J 11/91 and J 16/91** - 3.1.1 -
Deadline for filing divisional appli-
cation/ DOW
Article 76, 122 EPC
Rule 25(1), 51(4) EPC
"Filing of divisional application
permitted up to grant of parent
patent" - "Re-establishment of right
to file divisional application
refused" **28**
- **J 17/91** - 3.1.1 - Registering of
licence/COHEN
Article 97(4) EPC
Rule 20(2), 21, 61 EPC
"Registering of exclusive licence
on granted patent" **225**
- Règle 51(4) et (6), 86(3) CBE
"Recevabilité de modifications
après une notification établie
conformément à la règle 51(6) -
pouvoir discrétionnaire de la
division d'examen" - "Réserves
faites au titre de l'article 167(2)
CBE" **775**
- **G 1/94** - Intervention/ALLIED
COLLOIDS
Article 105 CBE
"Recevabilité d'une intervention
dans une procédure de recours"
787
- **G 9/92** - Partie non requérante/
BMW
Article 101(2), 107, 111, 114(1)
CBE
"Reformatio in peius" - "Maintien
du brevet dans sa forme modifiée
conformément à la requête sub-
sidaire" - "Décision n'ayant pas
fait droit aux prétentions des deux
parties" - "Recours d'une partie" -
"Requêtes de la partie non
requérante dépassant le cadre de
l'acte de recours" - "Opinion de la
minorité" **875**
- **G 8/93** - Retrait de l'opposition/
SERWANE II
Article 114(1) CBE
Règle 60(2), 66(1) CBE
"Retrait de l'opposition sans retrait
du recours" - "Clôture de la procé-
dure de recours" **887**
- **G 9/93** - Opposition par les titulaires
du brevet/PEUGEOT ET CITROEN
Article 99 CBE
"Opposition formée par les titu-
laires du brevet contre leur propre
brevet - recevabilité" **891**
- DECISIONS DE LA CHAMBRE DE
RECOURS JURIDIQUE
- **J 11/91 et J 16/91** - 3.1.1 - Délai
pour le dépôt d'une demande
divisionnaire/DOW
Article 76, 122 CBE
Règle 25(1), 51(4) CBE
"Dépôt de demande divisionnaire
autorisé jusqu'à la délivrance du
brevet initial" - "Refus du réta-
blissement du droit de déposer
une demande divisionnaire" **28**
- **J 17/91** - 3.1.1 - Inscription de
licence/COHEN
Article 97(4) CBE
Règle 20(2), 21, 61 CBE
"Inscription de licence exclusive
sur un brevet déjà délivré" **225**

- **J 15/91** - 3.1.1. - Zuständigkeit der Beschwerdekammer
Artikel 12 (1), 18 (2), 31 (3), 31 (6) a), 34 (1) PCT; 150 (2) EPÜ
Regel 40.2 c), 68.3 c) PCT
"Kompetenz der Beschwerdekammern in Verfahren nach dem PCT" **296**
- **J 6/91** - 3.1.1 - Prioritätserklärung (Berichtigung)/DU PONT
Regel 88 Satz 1 EPÜ
"Berichtigung von Mängeln/Auslassungen - Prioritätserklärung" - "Berichtigung von Mängeln/Auslassungen nach der Veröffentlichung - Interesse der Öffentlichkeit" **349**
- **J 3/91** - 3.1.1 - Prioritätserklärung (Berichtigung)/UNI-CHARM
Artikel 88 (1) EPÜ
Regel 38 (1), 88 EPÜ
"Berichtigung von Angaben nach der Veröffentlichung" - "Schreibfehler - Interesse Dritter - offensichtliche Unstimmigkeit" - "Rückzahlung der Beschwerdegebühr - wesentlicher Verfahrensmangel" **365**
- **J 2/92** - 3.1.1 - Prioritätserklärung (Berichtigung)/UNITED STATES
Artikel 88 (1), 122, 150 (3), 158 (1) EPÜ; 8, 48 (2) a) PCT; 4 PVÜ
Regel 38 (1), 38 (3), 67, 88, 104b (3) EPÜ; 4.10, 17.1 a) und 17.1 b), 91.1 PCT
"Berichtigung von Angaben nach der Veröffentlichung" - "Schreibfehler - Interesse Dritter - offensichtliche Unstimmigkeit" - "Austausch des Prioritätsbelegs" - "Rückzahlung der Beschwerdegebühr - wesentlicher Verfahrensmangel" **375**
- **J 13/90** - 3.1.1 - Versäumte Zahlung nicht nachgeholt/CASTLETON
Artikel 122 (2) EPÜ
"Wiedereinsetzung - versäumte Zahlung nicht nachgeholt" - "Grundsatz des guten Glaubens - Pflicht zur Aufklärung des Anmelders über einen drohenden Rechtsverlust" - "Frist für die Behebung des Mangels" **456**
- **J 15/91** - 3.1.1 - Jurisdiction of the Board of Appeal
Article 12(1), 18(2), 31(3), 31(6)(a), 34(1) PCT; 150(2) EPC
Rule 40.2(c), 68.3(c) PCT
"Competence of the Boards of Appeal in proceedings under the PCT" **296**
- **J 6/91** - 3.1.1 - Priority declaration (correction)/DU PONT
Rule 88, first sentence, EPC
"Correction of errors/omissions - priority declaration" - "Correction of errors/omissions after publication - public interest" **349**
- **J 3/91** - 3.1.1 - Priority declaration (correction)/UNI-CHARM
Article 88(1) EPC
Rule 38(1), 88 EPC
"Correction of particulars after publication" - "Error of transcription - interest of third parties - apparent discrepancy" - "Reimbursement of appeal fee - substantial procedural violation" **365**
- **J 2/92** - 3.1.1 - Priority declaration (correction)/UNITED STATES
Article 88(1), 122, 150(3), 158(1) EPC; 8, 48(2)(a) PCT; 4 PC
Rule 38(1), 38(3), 67, 88, 104b(3) EPC; 4.10, 17.1(a) and 17.1(b), 91.1 PCT
"Correction of particulars after publication" - "Error of transcription - interest of third parties - apparent discrepancy" - "Replacement of priority document" - "Reimbursement of appeal fee - substantial procedural violation" **375**
- **J 13/90** - 3.1.1 - Omitted payment not completed/CASTLETON
Article 122(2) EPC
"Restitutio - omitted payment not completed" - "Principle of good faith - obligation to warn applicant of any impending loss of rights" - "Time limit for correction of the deficiency" **456**
- **J 15/91** - 3.1.1 - Compétence de la chambre de recours
Article 12(1), 18(2), 31(3), 31(6)a), 34(1) PCT; 150(2) CBE
Règle 40.2c), 68.3c) PCT
"Compétence des chambres de recours dans les procédures au titre du PCT" **296**
- **J 6/91** - 3.1.1 - Déclaration de priorité (correction)/DU PONT
Règle 88, première phrase CBE
"Correction d'erreurs/omissions - déclaration de priorité" - "Correction d'erreurs/omissions après la publication - intérêt des tiers" **349**
- **J 3/91** - 3.1.1 - Déclaration de priorité (correction)/UNI-CHARM
Article 88(1) CBE
Règle 38(1), 88 CBE
"Rectification d'indications après la publication" - "Erreur de transcription - intérêt des tiers - incohérence manifeste" - "Remboursement de la taxe de recours - vice substantiel de procédure" **365**
- **J 2/92** - 3.1.1 - Déclaration de priorité (correction)/ETATS-UNIS
Article 88(1), 122, 150(3), 158(1) CBE; 8, 48(2)a) PCT; 4 Convention de Paris
Règle 38(1), 38(3), 67, 88, 104b(3) CBE; 4.10, 17.1a) et 17.1b), 91.1 PCT
"Rectification d'indications après la publication" - "Erreur de transcription - intérêt des tiers - incohérence manifeste" - "Remplacement du document de priorité" - "Remboursement de la taxe de recours - vice substantiel de procédure" **375**
- **J 13/90** - 3.1.1 - Défaut de paiement auquel il n'a pas été remédié/ CASTLETON
Article 122(2) CBE
"Restitutio in integrum - défaut de paiement auquel il n'a pas été remédié - principe de la bonne foi - obligation de signaler au demandeur toute perte de droit imminente - délai pour remédier à l'irrégularité" **456**

ENTSCHEIDUNGEN - TECHNISCHE BESCHWERDEKAMMERN

DECISIONS OF THE TECHNICAL BOARDS OF APPEAL

DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS TECHNIQUE

Technische Beschwerdekammer 3.2.1

Technical Board of Appeal 3.2.1

Chambre de recours technique 3.2.1

- **T 108/91** - 3.2.1 - Verriegelbarer Verschluß/SEARS
Artikel 56, 69, 100 c), 123 (2) und (3) EPÜ
"Änderung eines erteilten Anspruchs zur Beseitigung einer Unverein

- **T 108/91** - 3.2.1 - Lockable closure/SEARS
Article 56, 69, 100(c), 123(2) and (3) EPC
"Amendment of granted claim to remove inconsistency with totality

- **T 108/91** - 3.2.1 - Fermeture verrouillable/SEARS
Article 56, 69, 100c), 123(2) et (3) CBE
"Modification d'une revendication d'un brevet tel que délivré, pour

- barkeit mit der Gesamtoffenbarung (zulässig)" - "erfinderische Tätigkeit (verneint)" **228**
- **T 702/89** - 3.2.1 - Proportionierventil/ALLIED-SIGNAL INC.
Artikel 99 (1), 120, 122 EPÜ
Regel 85 (1), 85 (2) EPÜ
"Verlängerung von Fristen (verneint)" - "allgemeine Unterbrechung oder anschließende Störung der Postzustellung (verneint)" - "Versäumung der Einspruchsfrist - Wiedereinsetzung (verneint)" **472**
- **T 789/89** - 3.2.1 - Unterdruckventil/McALPINE
Artikel 52, 56, 107 Satz 2 EPÜ
"erfinderische Tätigkeit (bejaht)" - "Beteiligte am Beschwerdeverfahren - Zurücknahme des Einspruchs - Hauptsache/ Nebensachen, z.B. Kosten" **482**
- **T 788/90** - 3.2.1 - Einspruch des Patentinhabers/PEUGEOT UND CITROEN
Artikel 99, 112 (1) a) EPÜ
Regel 55 (c) EPÜ
"Einspruch der Patentinhaber gegen das eigene Patent - Zulässigkeit" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **708**
- **T 830/90** - 3.2.1 - Geheimhaltungsvereinbarung/MACOR MARINE SYSTEMS
Artikel 54 (2), 114 (1) EPÜ
"Neuheit (ja)" - "offenkundige Vorbenutzung" - "Ausschluß der Offenkundigkeit durch Geheimhaltungsvereinbarung zwischen Geschäftspartnern (ja)" - "erfinderische Tätigkeit (ja)" - "begrenzte Ermittlungspflicht der Kammer bei Rückzug eines Verfahrensbeteiligten aus dem Verfahren" **713**
- **T 27/92** - 3.2.1 - Beitritt/KA-TE SYSTEM AG
Artikel 105, 112 (1) a) EPÜ
"Beitritt des vermeintlichen Patentverletzers zum Einspruchsbeschwerdeverfahren - Zulässigkeit" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **853**
- of disclosure (allowed)" - "Inventive step (no)" **228**
- **T 702/89** - 3.2.1 - Proportioning valve/ALLIED-SIGNAL INC.
Article 99(1), 120, 122 EPC
Rule 85(1), 85(2) EPC
"Extension of time limits (no)" - "General interruption or subsequent dislocation in the delivery of mail (no)" - "Opposition time limit missed - restitutio (no)" **472**
- **T 789/89** - 3.2.1 - Relief valve/McALPINE
Article 52, 56, 107, second sentence, EPC
"Inventive step (yes)" - "Parties to appeal - withdrawal of opposition - substantive issues/non-substantive issues, e.g. costs" **482**
- **T 788/90** - 3.2.1 - Opposition by patent proprietor/PEUGEOT AND CITROEN
Article 99, 112(1)(a) EPC
Rule 55(c) EPC
"Opposition filed by proprietor against own patent - admissibility" - "Referral to Enlarged Board of Appeal" **708**
- **T 830/90** - 3.2.1 - Secrecy agreement/ MACOR MARINE SYSTEMS
Article 54(2), 114(1) EPC
"Novelty (yes)" - "Prior public use" - "Availability to the public ruled out by secrecy agreement between business partners (yes)" - "Inventive step (yes)" - "Board's limited duty to examine on the withdrawal of one of the parties from the proceedings" **713**
- **T 27/92** - 3.2.1 - Intervention/KA-TE SYSTEM AG
Article 105, 112(1)(a) EPC
"Intervention of the assumed infringer in opposition appeal proceedings - admissibility" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal" **853**
- supprimer un manque de cohérence avec l'ensemble de la divulgation (admis)" - "Activité inventive (non)" **228**
- **T 702/89** - 3.2.1 - Soupape de dosage/ALLIED-SIGNAL INC.
Article 99(1), 120, 122 CBE
Règle 85(1), 85(2) CBE
"Prorogation des délais (non)" - "Interruption générale du service postal ou perturbation résultant de cette interruption (non)" - "Omission d'observer le délai d'opposition - restitutio in integrum (non)" **472**
- **T 789/89** - 3.2.1 - Vanne de sous-pression/McALPINE
Article 52, 56, 107, deuxième phrase CBE
"Activité inventive (oui)" - "Parties au recours - retrait de l'opposition - questions de fond/questions ne portant pas sur le fond, par ex. question des coûts" **482**
- **T 788/90** - 3.2.1 - Opposition par le titulaire du brevet/PEUGEOT ET CITROEN
Article 99, 112(1)a) CBE
Règle 55c) CBE
"Opposition formée par les titulaires du brevet contre leur propre brevet - Recevabilité" - "Saisine de la Grande Chambre de recours" **708**
- **T 830/90** - 3.2.1 - Accord de confidentialité/MACOR MARINE SYSTEMS
Article 54(2), 114(1) CBE
"Nouveauté (oui)" - "Utilisation antérieure connue du public" - "Accord de confidentialité entre partenaires commerciaux excluant toute divulgation au public (oui)" - "Activité inventive (oui)" - "Obligation limitée pour la chambre de procéder à l'examen des faits en cas de retrait de l'une des parties à la procédure" **713**
- **T 27/92** - 3.2.1 - Intervention/KA-TE SYSTEM AG
Article 105, 112(1)a) CBE
"Intervention du contrefacteur présumé dans la procédure de recours sur opposition - recevabilité" - "Saisine de la Grande Chambre de recours" **853**

Technische Beschwerdekammer 3.2.2

Technical Board of Appeal 3.2.2

Chambre de recours technique 3.2.2

- **T 268/89** - 3.2.2 - Magnetpflaster/LATZKE
Artikel 56 EPÜ
"Aufgabenformulierung bei erst nach dem Anmeldetag erkannter Unwirksamkeit einer bekannten
- **T 268/89** - 3.2.2 - Magnetic plaster/LATZKE
Article 56 EPC
"Formulation of the problem where the inefficacy of a known device is only recognised after the date of
- **T 268/89** - 3.2.2 - Emplâtre magnétique/LATZKE
Article 56 CBE
"Formulation du problème en cas d'inefficacité d'un dispositif connu constatée après la date de dépôt

- Vorrichtung" - "Erfinderische Tätigkeit (bejaht nach Änderung der Ansprüche)" **50**
- **T 513/90** - 3.2.2 - geschäumter Körper/JAPAN STYRENE Artikel 56 EPÜ "erfinderische Tätigkeit (verneint)" - "Naheliegen - zwangsläufige Auswahl in der Praxis" **154**
- **T 888/90** - 3.2.2 - Unterkombination/BAXTER Artikel 52, 84, 123 (2) EPÜ "Klarheit (nach Änderung bejaht)" - "Auslassung eines Merkmals" - "Unterkombination - Patentierbarkeit" **162**
- **W 32/92** - 3.2.2 - Zervix-Stanze/WISAP Artikel 17 (3) a) PCT Regel 13 und 40 PCT "Uneinheitlichkeit "a posteriori" (bejaht)" **239**
- **T 534/89** - 3.2.2 - unzulässiges verspätetes Vorbringen/EMS Artikel 99, 108, 114 EPÜ Regel 55 c), 65 (1) EPÜ "verspätetes Vorbringen - Verfahrensmissbrauch" - "Ermessen nach Artikel 114 (2) EPÜ" - "Nichtberücksichtigung eines verspäteten Vorbringens ungeachtet seiner Relevanz" **464**
- **T 227/91** - 3.2.2 - zweite chirurgische Verwendung/CODMAN Artikel 84, 54 (1) EPÜ "mangelnde Klarheit; unbestimmter Parameter" - "mangelnde Neuheit; Gattungsanspruch durch spezifische Offenbarung vorweggenommen" - "Beziehungen zwischen Verwendungsanspruch und Anspruch für eine durch ihr Herstellungsverfahren gekennzeichnete Vorrichtung" - "zweite chirurgische Verwendung" **491**
- **T 182/90** - 3.2.2 - Durchblutung/SEE-SHELL Artikel 52 (4) EPÜ Regel 67 EPÜ "patentfähige Erfindungen - chirurgische Behandlung (nein)" - "Rückzahlung der Beschwerdegebühr (nein)" **641**
- **T 595/90** - 3.2.2 - kornorientiertes Blech aus Siliciumstahl/KAWASAKI Artikel 56, 84, 113(1), 116(1), 114 (2), 123 (2) EPÜ "Verfahrensanspruch; erfinderische Tätigkeit (nein)" - "durch das Verfahren hergestelltes Erzeugnis ebenfalls nicht erfinderisch" - "rechtliches Gehör - mündliche Verhandlung" **695**
- filing" - "Inventive step (yes, after amendment of claims)" **50**
- **T 513/90** - 3.2.2 - Foamed articles/JAPAN STYRENE Article 56 EPC "Inventive step (denied)" - "Obviousness - inevitable choice in practice" **154**
- **T 888/90** - 3.2.2 - Sub-combination/BAXTER Article 52, 84, 123(2) EPC "Clarity (yes, after amendment)" - "Omission of a feature" - "Sub-combinations - patentability" **162**
- **W 32/92** - 3.2.2 - Cervical punch/WISAP Article 17(3)(a) PCT Rule 13 and 40 PCT "Lack of unity "a posteriori" (yes)" **239**
- **T 534/89** - 3.2.2 - Inadmissible late filing/EMS Article 99, 108, 114 EPC Rule 55(c), 65(1) EPC "Late submission - abuse of procedure" - "Discretion under Article 114(2) EPC" - "Disregard of late submission irrespective of relevance" **464**
- **T 227/91** - 3.2.2 - Second surgical use/CODMAN Article 84, 54(1) EPC "Lack of clarity; indefinite parameter" - "Lack of novelty; generic claim anticipated by a specific disclosure" - "Relations between use claim and device-by-process claim" - "Second surgical use" **491**
- **T 182/90** - 3.2.2 - Blood flow/SEE-SHELL Article 52(4) EPC Rule 67 EPC "Patentable inventions - surgical treatment (no)" - "Reimbursement of appeal fee (no)" **641**
- **T 595/90** - 3.2.2 - Grain-oriented silicon sheet/KAWASAKI Article 56, 84, 113(1), 116(1), 114(2), 123(2) EPC "Method claim; inventive step (no)" - "Product made by method also not inventive" - "Basis of decision - right to be heard - oral proceedings" **695**
- seulement" - "Activité inventive (oui, après modification des revendications)" **50**
- **T 513/90** - 3.2.2 - Articles expansés/JAPAN STYRENE Article 56 CBE "Activité inventive (non)" - "Evidence - choix allant de soi dans la pratique" **154**
- **T 888/90** - 3.2.2 - Sous-combinaison/BAXTER Article 52, 84, 123(2) CBE "Clarté des revendications (oui, après modification)" - "Omission d'une caractéristique" - "Sous-combinaisons - brevetabilité" **162**
- **W 32/92** - 3.2.2 - Emporte-pièce pour biopsie du col utérin/WISAP Article 17(3)a) PCT Règle 13 et 40 PCT "Absence d'unité "a posteriori" (oui)" **239**
- **T 534/89** - 3.2.2 - Dépôt tardif irrecevable/EMS Article 99, 108, 114 CBE Règle 55c), 65(1) CBE "Moyen invoqué tardivement - détournement de procédure" - "Pouvoir d'appréciation au titre de l'article 114(2) CBE" - "Moyen invoqué tardivement non pris en considération quelle qu'en soit la pertinence" **464**
- **T 227/91** - 3.2.2 - Seconde application chirurgicale/CODMAN Article 84, 54(1) CBE "Défaut de clarté ; paramètre mal défini" - "Défaut de nouveauté ; nouveauté de la revendication générique détruite par une divulgation particulière" - "Relations entre la revendication d'utilisation et la revendication de dispositif caractérisé par son procédé d'obtention" - "Seconde application chirurgicale" **491**
- **T 182/90** - 3.2.2 - Flux sanguin/SEE-SHELL Article 52(4) CBE Règle 67 CBE "Inventions brevetables - traitement chirurgical (non)" - "Remboursement de la taxe de recours (non)" **641**
- **T 595/90** - 3.2.2 - Tôle d'acier au silicium à grains orientés/KAWASAKI Article 56, 84, 113(1), 116(1), 114(2), 123(2) CBE "Revendication de procédé ; activité inventive (non)" - "Produit fabriqué selon le procédé n'implique pas non plus une activité inventive" - "Fondement des décisions - droit d'être entendu - procédure orale" **695**

- **T 760/89** - 3.2.2 - Rückgabe von Dokumenten/BURLINGTON
Artikel 114, 117 und 128 EPÜ
Regel 93 und 95 EPÜ
"Rückgabe von als Beweismittel eingereichten Dokumenten" -
"Rückgabe von Schriftsätzen" -
"Vertraulichkeitsvereinbarung;
gerichtliche Verfügung" **797**

- **T 760/89** - 3.2.2 - Return of documents/BURLINGTON
Article 114, 117 and 128 EPC
Rule 93 and 95 EPC
"Return of documents filed as evidence" - "Return of submissions" - "Confidentiality agreement; court order" **797**

- **T 760/89** - 3.2.2 - Restitution de pièces d'un dossier/BURLINGTON
Article 114, 117 et 120 CBE
Règle 93 et 95 CBE
"Restitution de pièces d'un dossier déposées comme preuves" -
"Restitution de mémoires" -
"Accord de confidentialité ;
ordonnance du tribunal" **797**

- **T 148/89** - 3.2.2 - Rücknahme des Einspruchs/SERWANE
Artikel 112 (1) a), 114 (1) EPÜ
Regel 55 c), 60 (2) und 66 (1) EPÜ
"Rücknahme des Einspruchs ohne Rücknahme der Beschwerde" -
"Beendigung des Beschwerdeverfahrens" - "Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **898**

- **T 148/89** - 3.2.2 - Withdrawal of opposition/SERWANE
Article 112(1)(a), 114(1) EPC
Rule 55(c), 60(2) and 66(1) EPC
"Withdrawal of opposition without withdrawal of appeal" - "Termination of appeal proceedings" -
"Important point of law" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal" **898**

- **T 148/89** - 3.2.2 - Retrait de l'opposition/SERWANE
Article 112(1)a), 114(1) CBE
Règle 55c), 60(2) und 66(1) CBE
"Retrait de l'opposition sans retrait du recours" - "Clôture de la procédure de recours" - "Question de droit d'importance fondamentale" -
"Saisine de la Grande Chambre de recours" **898**

- **T 598/91** - 3.2.2 - Reifen/VMI EPE
Artikel 54, 56, 133, 134 EPÜ
"Vertretung und Vortrag - Unterstützung in einer mündlichen Verhandlung" - "Neuheit (bejaht)" -
"erfinderische Tätigkeit (bejaht)" **912**

- **T 598/91** - 3.2.2 - Tyre/VMI EPE
Article 54, 56, 133, 134 EPC
"Representation and pleading - assistance at oral proceedings" -
"Novelty (yes)" - "Inventive step (yes)" **912**

- **T 598/91** - 3.2.2 - Pneu/VMI EPE
Article 54, 56, 133, 134 CBE
"Représentation et plaidoirie - assistance lors de la procédure orale" - "Nouveauté (oui)" - "Activité inventive (oui)" **912**

Technische Beschwerdekammer 3.2.4

Technical Board of Appeal 3.2.4

Chambre de recours technique 3.2.4

- **W 16/92** - 3.2.4 - Drapieren von Vorhängen
Regel 40.2 c) PCT
"Widerspruch ohne Begründung" **237**

- **W 16/92** - 3.2.4 - Draping of curtains
Rule 40.2(c) PCT
"Unsubstantiated protest" **237**

- **W 16/92** - 3.2.4 - Dispositif pour draper des tentures
Règle 40.2c) PCT
"Réserve non justifiée" **237**

Technische Beschwerdekammer 3.3.1

Technical Board of Appeal 3.3.1

Chambre de recours technique 3.3.1

- **T 675/90** - 3.3.1 - Gesonderter Anspruchssatz/EURO-CELTIQUE
Artikel 114 (1) EPÜ
Regel 51 (6), 67 und 86 (3) EPÜ
"Einreichung eines gesonderten Anspruchssatzes nach Erlaß der Mitteilung nach Regel 51 (6) EPÜ (abgelehnt)" **58**

- **T 675/90** - 3.3.1 - Separate set of claims/EURO-CELTIQUE
Article 114(1) EPC
Rule 51(6), 67 and 86(3) EPC
"Separate set of claims filed after issue of communication pursuant to Rule 51(6) EPC (rejected)" **58**

- **T 675/90** - 3.3.1 - Jeu distinct de revendications/EURO-CELTIQUE
Article 114(1) CBE
Règle 51(6), 67 et 86(3) CBE
"Jeu distinct de revendications déposé après l'envoi de la notification établie conformément à la règle 51(6) CBE (rejeté)" **58**

- **T 934/91** - 3.3.1 - photographisches Material/KONICA
Artikel 104 (1) und (2), 111 (1), 113 (1) EPÜ
Regel 63 EPÜ
"Befugnis der Beschwerdekammern zur Kostenfestsetzung; res judicata; Bescheide der ersten Instanz; Zulässigkeit einer Beschwerde" **184**

- **T 934/91** - 3.3.1 - Photographic material/KONICA
Article 104(1) and (2), 111(1), 113(1) EPC
Rule 63 EPC
"Power of the Boards of Appeal to fix costs; res judicata; communications of the first instance; admissibility of an appeal" **184**

- **T 934/91** - 3.3.1 - Matériau photographique/KONICA
Article 104(1) et (2), 111(1), 113(1) CBE
Règle 63 CBE
"Compétence des chambres de recours pour fixer le montant des frais; chose jugée; notifications de la première instance; recevabilité du recours" **184**

- **T 905/90** - 3.3.1 - Gebührenermäßigung/ALBRIGHT
Artikel 14 (4), 99 (1), 125 EPÜ; 9 (1) Gebührenordnung
Regel 6 (3) EPÜ
"Gebührenermäßigung - unwesentliche Schriftstücke des Verfahrens in einer Nichtamtssprache" - "Gebührenermäßigung - Bedeutung von 'geringfügig' in der Gebührenordnung" - "Treu und Glauben - Relevanz der Berufung"

- **T 905/90** - 3.3.1 - Fee reduction/ALBRIGHT
Article 14(4), 99(1), 125 EPC; 9(1) Rules relating to Fees
Rule 6(3) EPC
"Fee reduction - inessential parts of proceedings in non-official language" - "Fee reduction - meaning of 'small' in Rules relating to Fees" -
"Good faith - relevance of general conduct of EPO" - "Good faith - need for timely announcement by"

- **T 905/90** - 3.3.1 - Réduction de taxe/ALBRIGHT
Article 14(4), 99(1), 125 CBE; 9(1) règlement relatif aux taxes
Règle 6(3) CBE
"Réduction de taxe - pièces non essentielles de la procédure déposées dans une langue non officielle" - "Réduction de taxe - signification du terme 'minime' dans le règlement relatif aux taxes" - "Bonne foi - fait d'invoquer le"

- auf allgemeine Praxis des EPA" - "Treu und Glauben - Erfordernis der rechtzeitigen Ankündigung von Änderungen der Praxis durch das EPA" - "Treu und Glauben - EPA-Praxis geändert" - "Treu und Glauben - Beschwerdeführer nicht irreführt, Einspruch unzulässig" - "Gleichbehandlung" **306, 556**
- **T 289/91** - 3.3.1 - ACE-Inhibitoren/HOECHST
Artikel 99 (1), 54 (1), 56 EPÜ
"Zulässigkeit des Einspruchs erstmals im Beschwerdeverfahren bestritten" - "Einspruchsberechtigung (ja)" - "Ausforschungsantrag zur Feststellung des wahren Einsprechenden zurückgewiesen" - "Neuheit (ja, Auswahl)" - "Erfinderrische Tätigkeit (ja)" - "Ermittlung des nächsten Standes der Technik" **649**
- **T 409/91** - 3.3.1 - Dieselkraftstoffe/EXXON
Artikel 83, 84 EPÜ
Regel 29 (1), 29 (3) EPÜ
"Stützung durch die Beschreibung (nein), Klarheit (nein)" - "Ausreichende Offenbarung (nein)" **653**
- **T 892/92** - 3.3.1 - Zurückverweisung/KONICA
Artikel 101 (2), 111 (1), 113 (1) und 116 (1) EPÜ
Regel 67 EPÜ
"Abschluß des Einspruchsverfahrens nach Zurückverweisung ohne vorherige Mitteilung - Verfahrensmangel" **664**
- **T 390/90** - 3.3.1 - Kristalliner Papierfüllstoff/GUSSINYER, S.A.
Artikel 54 (1) und (2), 56, 105, 106 (1), 111 (1) und 112 (1) a), 114 (1) und 115 EPÜ
Regel 66 (1) EPÜ
"Zulässigkeit des Beitritts eines vermeintlichen Verletzers im Beschwerdeverfahren" - "Rechtsstatus der Beschwerdekammern" - "keine Gleichsetzung von Beschwerde- und Einspruchsverfahren" - "möglicher Verzicht der Kammern auf Befassung der Großen Beschwerdekammer: Verfahrensökonomie" - "Neuheit (bejaht) - zweites Dokument durch einen Hinweis darauf in das Hauptdokument einbezogen - keine Offenbarung eines kontinuierlichen Verfahrens im Lichte des allgemeinen Wissensstands am maßgeblichen Veröffentlichungstag" - "erfinderrische Tätigkeit (bejaht) - Beweislast in bezug auf bestrittene Wirkungen" **808**
- EPO of changes in practice" - "Good faith - EPO practice relaxed" - "Good faith - appellant not misled, opposition inadmissible" - "Equality of treatment" **306, 556**
- **T 289/91** - 3.3.1 - ACE inhibitors/HOECHST
Article 99(1), 54(1), 56 EPC
"Admissibility of opposition contested for first time during appeal proceedings" - "Entitlement to file opposition (yes)" - "Application for investigation to determine true identity of opponent rejected" - "Novelty (yes, selection)" - "Inventive step (yes)" - "Establishing closest prior art" **649**
- **T 409/91** - 3.3.1 - Fuel oils/EXXON
Article 83, 84 EPC
Rule 29(1), 29(3) EPC
"Support by the description (no), clarity (no)" - "Sufficiency of disclosure (no)" **653**
- **T 892/92** - 3.3.1 - Remittal/KONICA
Article 101(2), 111(1), 113(1) and 116(1) EPC
Rule 67 EPC
"Termination of opposition proceedings after remittal without previous notification - procedural violation" **664**
- **T 390/90** - 3.3.1 - Crystalline paper filler/GUSSINYER, S.A.
Article 54(1) and (2), 56, 105, 106(1), 111(1) and 112(1)(a), 114(1) and 115 EPC
Rule 66(1) EPC
"Admissibility of intervention of an assumed infringer during appeal proceedings" - "Legal status of Boards of Appeal" - "Non-equivalence of appeal and opposition proceedings" - "Boards' freedom not to refer to Enlarged Board: procedural economy" - "Novelty (yes) - second document incorporated by reference into the primary document - no disclosure of a continuous process in the light of common general knowledge at the relevant publication date" - "Inventive step (yes) - onus of proof regarding disputed effects" **808**
- comportement général de l'OEB pour en prouver l'existence" - "Bonne foi - nécessité, de la part de l'OEB, d'annoncer en temps utile tout changement de la pratique suivie" - "Bonne foi - pratique accommodante de l'OEB" - "Bonne foi - requérant non induit en erreur, opposition irrecevable" - "Egalité de traitement" **306, 556**
- **T 289/91** - 3.3.1 - Inhibiteurs d'ECA/HOECHST
Article 99(1), 54(1), 56 CBE
"Recevabilité de l'opposition contestée pour la première fois au cours de la procédure de recours" - "Droit de former opposition (oui)" - "Rejet d'une demande d'enquête visant à déterminer l'opposant véritable" - "Nouveauté (oui, sélection)" - "Activité inventive (oui)" - "Détermination de l'état de la technique le plus proche" **649**
- **T 409/91** - 3.3.1 - Gazoles/EXXON
Article 83, 84 CBE
Règle 29(1), 29(3) CBE
"Fondement sur la description (non), clarté (non)" - "Exposé de l'invention suffisamment clair et complet (non)" **653**
- **T 892/92** - 3.3.1 Renvoi de l'affaire/KONICA
Article 101(2), 111(1), 113(1) et 116(1) CBE
Règle 67 CBE
"Clôture de la procédure d'opposition après renvoi de l'affaire, sans notification préalable - vice de procédure" **664**
- **T 390/90** - 3.3.1 - Papier de charge cristallin/GUSSINYER, S.A.
Article 54(1) et (2), 56, 105, 106(1), 111(1) et 112(1)a), 114(1) et 115 CBE
Règle 66(1) CBE
"Recevabilité de l'intervention d'un contrefacteur présumé dans une procédure de recours" - "Statut juridique des chambres de recours" - "Non-équivalence des procédures de recours et d'opposition" - "Chambres libres de ne pas saisir la Grande Chambre de recours afin de ne pas retarder la procédure" - "Nouveauté (oui) - second document intégré dans le premier document par le biais d'une référence - pas de divulgation d'un procédé en continu, eu égard aux connaissances générales de l'homme du métier à la date de publication du document en question" - "Activité inventive (oui) - charge de la preuve pour ce qui est de l'obtention des effets contestés" **808**

- **T 843/91** - 3.3.1 - Befangenheit/
EASTMAN KODAK COMPANY
Artikel 21 (1), 24, 104, 106 (1), 108,
111 (1) und (2), 117, 133, 134 EPÜ
Regel 67 EPÜ
"Ablehnung aller Mitglieder einer
Beschwerdekammer" - "neue Mit-
glieder nach Artikel 24 EPÜ be-
stimmt" - "Zulässigkeit der
Ablehnung (bejaht)" - "Besorgnis
der Befangenheit (verneint)" - "Ein-
schaltung eines Sachverständigen
übliche Praxis der Beschwerde-
kammern" - "Abschluß des
Beschwerdeverfahrens" - "nach der
Entscheidung eingereichte Doku-
mente" - "Instanzverlust (verneint)"
- "Mißachtung der Rechte einer
Partei (verneint)" - "Kostenfestset-
zung (verneint)" **818**
- **T 843/91** - 3.3.1 - Partiality/
EASTMAN KODAK COMPANY
Article 21(1), 24, 104, 106(1), 108,
111(1) and (2), 117, 133, 134 EPC
Rule 67 EPC
"All members of a Board of Appeal
objected to" - "New members
nominated under Article 24 EPC" -
"Admissibility of the objection
(yes)" - "Suspected partiality (no)" -
"Intervention of an expert common
practice of the Boards of Appeal" -
"End of the appeal proceedings" -
"Documents submitted subsequent
to the decision" - "Loss of instance
(no)" - "Rights of a party dis regard-
ed (no)" - "Award of costs (no)" **818**
- **T 843/91** - 3.3.1 - Partialité/
EASTMAN KODAK COMPANY
Article 21(1), 24, 104, 106(1), 108,
111(1) et (2), 117, 133, 134 CBE
Règle 67 CBE
"Récusation de tous les membres
d'une chambre de recours" -
"Nomination de nouveaux mem-
bres conformément à l'article 24
CBE" - "Recevabilité de la récusation
(oui)" - "Partialité présumée
(non)" - "Habitue des chambres
de recours d'entendre un expert" -
"Clôture de la procédure de
recours" - "Pièces présentées après
la décision" - "Perte d'instance
(non)" - "Droits d'une partie
ignorés (non)" - "Remboursement
des frais (non)" **818**
- **T 843/91** - 3.3.1- photographisches
Element/EASTMAN KODAK
COMPANY
Artikel 133, 134, 106, 111 (1) und
(2), 112 (1), 125, 104 EPÜ
Regel 9, 10 EPÜ
"nicht bevollmächtigter Vertreter
(verneint)" - "schriftliche Beanstan-
dung des Beschwerdeverfahrens
nach der Zurückverweisung nicht
zur Einspruchsakte genommen
(kein wesentlicher Verfahrensmangel)"
- "Rechtsverbindlichkeit der
Beschwerdekammerentscheidungen
(res judicata; ratio decidendi)"
- "erstrebenswerte Beendigung der
Rechtsstreitigkeiten (schikanöses
Verfahren)" - "Wiederaufnahme-
verfahren gegen eine Beschwerde-
kammerentscheidung in Anwen-
dung des Artikels 125 EPÜ (im vor-
liegenden Fall nicht maßgebend;
unzureichender Beweis einer in
allen Vertragsstaaten allgemein
anerkannten Praxis)" - "Vorlage an
die Große Beschwerdekammer
(verneint)" **832**
- **T 843/91** - 3.3.1 - Photographic
elements/EASTMAN KODAK
COMPANY
Article 133, 134, 106, 111(1) and
(2), 112(1), 125,104 EPC
Rule 9, 10 EPC
"Unauthorised representative (no)"
- "Letter criticising appeal proceed-
ings not added to the opposition
file after remittal (no substantial
procedural violation)" - "Binding
effect of Board of Appeal decisions
(res judicata; ratio decidendi)" -
"Desirability of ending legal dis-
putes (vexatious proceedings)" -
"Revision of a Board of Appeal
decision in application of Article
125 EPC (not decisive in the pres-
ent case; insufficient evidence of
generally accepted practice in all
Contracting States)" - "Referral to
the Enlarged Board of Appeal (no)" **832**
- **T 843/91** - 3.3.1 - Élément pho-
tographique/EASTMAN KODAK
COMPANY
Article 133, 134, 106, 111(1) et (2),
112(1), 125, 104 CBE
Règle 9, 10 CBE
"Mandataire agréé (non)" - "Lettre
de critiques à l'encontre de la
procédure de recours non versée
au dossier d'opposition après le
renvoi de l'affaire (pas de vice sub-
stantiel de procédure)" - "Effet con-
traignant des décisions des cham-
bres de recours (res judicata; ratio
decidendi)" - "Intérêt du public à ce
qu'il soit mis fin aux litiges (procé-
dures relevant de la chicane)" -
"Révision d'une décision d'une
chambre de recours en application
de l'article 125 CBE (ne peut jouer
en l'espèce; preuve insuffisante de
l'existence d'une pratique
généralement admise dans tous
les Etats contractants)" - "Saisine
de la Grande Chambre de recours
(non)" **832**
- **W 3/93** - 3.3.1 - Wiedereinsetzung
Artikel 48 (2), 17 (3) a) PCT; 122
EPÜ
Regel 82bis, 40.2 PCT
"Wiedereinsetzung in den vorigen
Stand nach rechtskräftiger Zurück-
weisung eines Widerspruchs
gemäß Regel 40.2 c) PCT durch die
Beschwerdekammer wegen
Fristversäumnis (ja)" - "Wider-
spruch zulässig" - "Unein-
heitlichkeit a priori (nein)" **931**
- **W 3/93** - 3.3.1 - Re-establishment
of rights
Article 48(2), 17(3)(a) PCT; 122 EPC
Rule 82bis, 40.2 PCT
"Re-establishment of rights after
the Board of Appeal has finally
rejected a protest under Rule
40.2(c) PCT on the grounds that it
was out of time (yes)" - "Protest
admissible" - "Lack of unity a priori
(no)" **931**
- **W 3/93** - 3.3.1 - Restitutio
Article 48(2), 17(3)a) PCT; 122 CBE
Règle 82bis, 40.2 PCT
"Restitutio in integrum après déci-
sion passée en force de chose
jugée rendue par la chambre de
recours rejetant pour non-observa-
tion d'un délai une réserve selon la
règle 40.2 c) PCT (oui)" - "Réserve
recevable" - "Absence d'unité a
priori (non)" **931**
- **W 4/93** - 3.3.1 - Zeolith-Suspensio-
nen
Artikel 34 (3) a) PCT
Regel 68.2, 68.3 c), e) PCT
Kap. III, 7.5, 7.6, 7.10, Kap. VI, 5.7
PCT-Richtlinien
"Umfang der Überprüfung nach
Regel 68.3 e) PCT" - "Beurteilung
der Einheitlichkeit a posteriori" -
"objektive Kriterien, jedoch keine
- **W 4/93** - 3.3.1 - Zeolite suspensions
Article 34(3)(a) PCT
Rule 68.2, 68.3(c), (e) PCT
PCT Guidelines Chapter III, 7.5, 7.6,
7.10, Chapter VI, 5.7
"Scope of review under Rule 68.3(e)
PCT" - "Assessment of unity a poste-
riori" - "Objective criteria, but avoid-
ing a purely theoretical approach" -
"Reimbursement of part of the
- **W 4/93** - 3.3.1 - Suspensions de
zéolithes
Article 34(3)a) PCT
Règle 68.2, 68.3c), e) PCT
Directives concernant l'examen
préliminaire selon le PCT, chap. III,
7.5, 7.6, 7.10 ; chap. VI, 5.7
"Etendue du réexamen pratiqué en
application de la règle 68.3 e) PCT"
- "Appréciation a posteriori de

rein theoretische Betrachtungsweise" - "teilweise Rückzahlung der zusätzlichen Gebühren" - "Mündliche Verhandlung (nein)" **939**

Technische Beschwerdekammer 3.3.2

- **T 112/92** - 3.3.2 - Glucomannan/MARS II
Artikel 56 EPÜ
"erfinderische Tätigkeit (verneint) - naheliegende neue Verwendung (in Abgrenzung gegen T 59/87)" **192**

- **T 815/90** - 3.3.2 - Hepatitis-A-Virus/ UNITED STATES OF AMERICA
Artikel 83, 112(1) a) EPÜ
Regel 28 EPÜ
"ausreichende Offenbarung" - "Angaben über die Hinterlegung einer Kultur" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **389**

- **T 830/91** - 3.3.2 - Verspätet beantragte Änderungen/WHITBY
Artikel 96 (2), 112 (1) a), 113 (2), 164 (2), 167 (2) EPÜ
Regel 51, 86 (3) EPÜ
"Zulässigkeit von Änderungen nach Erlaß einer Mitteilung gemäß Artikel 51 (6)" - "Vorbehalte nach Artikel 167 (2) EPÜ" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **728**

Technische Beschwerdekammer 3.3.3

- **T 376/90** - 3.3.3 - Polymerlösung/SUMITOMO
Artikel 54, 56 EPÜ
Regel 55 c), 56 EPÜ
"Zulässigkeit des Einspruchs (bestätigt) - gesonderte Beschwerde von der Einspruchsabteilung nicht zugelassen (bestätigt)" - "Umfang des Einspruchs - Auslegung unter Berücksichtigung der gegebenen Umstände" - "Neuheit - bejaht" - "erfinderische Tätigkeit - Zurückverweisung" **906**

Technische Beschwerdekammer 3.4.1

- **T 187/91** - 3.4.1 - Lichtquelle/LELAND
Artikel 54, 93, 123 (2) EPÜ
"Änderungen" - "Erweiterung des Schutzbereichs vor der Erteilung" - "geänderter Gegenstand fällt unter den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung" **572**

additional fees" - "Oral proceedings (no)" **939**

Technical Board of Appeal 3.3.2

- **T 112/92** - 3.3.2 - Glucomannan/MARS II
Article 56 EPC
"Inventive step (denied) - obvious new use (T59/87 distinguished)" **192**

- **T 815/90** - 3.3.2 - Hepatitis A virus/ UNITED STATES OF AMERICA
Article 83, 112(1)(a) EPC
Rule 28 EPC
"Sufficiency of disclosure" - "Culture deposit information" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal" **389**

- **T 830/91** - 3.3.2 - Late amendments/ WHITBY
Article 96(2), 112(1)(a), 113(2), 164(2), 167(2) EPC
Rule 51, 86(3) EPC
"Admissibility of amendments after a Rule 51(6) communication" - "Reservations under Article 167(2) EPC" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal" **728**

Technical Board of Appeal 3.3.3

- **T 376/90** - 3.3.3 - Polymer solution/SUMITOMO
Article 54, 56 EPC
Rule 55(c), 56 EPC
"Admissibility of opposition (affirmed) - separate appeal not admitted by Opposition Division (upheld)" - "Extent of opposition - interpretation taking into account surrounding circumstances" - "Novelty - yes" - "Inventive step - remittal" **906**

Technical Board of Appeal 3.4.1

- **T 187/91** - 3.4.1 - Light source/LELAND
Article 54, 93, 123(2) EPC
"Amendments" - "Extension of protection before grant" - "Amended subject-matter within content of the application as filed" **572**

l'unité de l'invention" - "Critères objectifs, mais pas d'approche purement théorique" - "Remboursement partiel des taxes additionnelles" - "Procédure orale (non)" **939**

Chambre de recours technique 3.3.2

- **T 112/92** - 3.3.2 - Glucomannane/MARS II
Article 56 CBE
"Activité inventive (non) - nouvelle utilisation évidente (à distinguer de T 59/87)" **192**

- **T 815/90** - 3.3.2 - Virus de l'hépatite A/ETATS-UNIS D'AMERIQUE
Article 83, 112(1)a) CBE
Règle 28 CBE
"Exposé suffisant de l'invention" - "Indication du numéro de dépôt d'une culture" - "Question soumise à la Grande Chambre de recours" **389**

- **T 830/91** - 3.3.2 - Modifications tardives/WHITBY
Article 96(2), 112(1)a), 113(2), 164(2), 167(2) CBE
Règle 51, 86(3) CBE
"Recevabilité de modifications après une notification établie conformément à la règle 51(6)" - "Réserves faites au titre de l'article 167(2) CBE" - "Saisine de la Grande Chambre de recours" **728**

Chambre de recours technique 3.3.3

- **T 376/90** - 3.3.3 - Solution de polymère/SUMITOMO
Article 54, 56 CBE
Règle 55c), 56 CBE
"Recevabilité de l'opposition (oui) - recours indépendant non autorisé par la division d'opposition (oui)" - "Mesure dans laquelle le brevet est mis en cause par l'opposition - interprétation tenant compte des circonstances" - "Nouveauté (oui)" - "Examen de l'activité inventive - renvoi à la première instance" **906**

Chambre de recours technique 3.4.1

- **T 187/91** - 3.4.1 - Source lumineuse/LELAND
Article 54, 93, 123(2) CBE
"Modifications" - "Extension de la protection avant la délivrance du brevet" - "Modification de l'objet de la demande ne s'étendant pas au-delà du contenu de la demande telle que déposée" **572**

- **T 933/92** - 3.4.1 - Sensor/ SIEMENS
Artikel 110, 112 (1) a) EPÜ
"Vorlage an die Große Beschwerdekammer (ja)" - "Prüfung der Beschwerde - Umfang - reformatio in peius" **740**

- **T 640/91** - 3.4.1 - Prüfungsverfahren/NIPPON
Artikel 54, 56, 96, 113 (1) EPÜ
Regel 51, 67 EPÜ
"Stellungnahme des Anmelders zur Neuheit" - "unverzögliche Zurückweisung der Anmeldung aufgrund mangelnder Kooperationsbereitschaft und guten Willens des Anmelders" - "derartige Feststellung nicht gerechtfertigt" - "Notwendigkeit der Aufforderung zur Stellungnahme" - "willkürliche Ermessensausübung" **913**

Technische Beschwerdekammer 3.4.2

- **T 384/91** - 3.4.2 - "Kollision" zwischen den Absätzen 2 und 3 des Artikels 123 EPÜ
Artikel 112 (1) a), 123 (2), (3) EPÜ
"kollidierende Erfordernisse der Absätze 2 und 3 des Artikels 123 EPÜ" - "Vorlage an die Große Beschwerdekammer" **169**

Technische Beschwerdekammer 3.5.1

- **T 110/90** - 3.5.1 - editierbare Dokumentenform/IBM
Artikel 52 (2) c) und (3), 111 (1) EPÜ
"Verfahren für gedankliche Tätigkeiten (verneint)" - "Computerprogramm (verneint)" - "Zurückverweisung zur weiteren Entscheidung" **557**

Technische Beschwerdekammer 3.5.2

- **T 804/92** - 3.5.2 - Energiesparende Gefriereinrichtung/THERMO PRODUKTER
Artikel 117 (1) g) EPÜ
"schriftliche Erklärungen unter Eid - Inhalt darf nicht vom EPA vorgegeben werden" **862**

ENTSCHEIDUNGEN - BESCHWERDEKAMMER IN DISZIPLINARANGELEGENHEITEN

- **D 11/91** - Rückgabe von Schriftstücken
Artikel 117 EPÜ; 2, 18, 25 VDV
"Disziplinarverfahren - Beschwerde - Ausschluß von Schriftstücken aus der Verhandlung - Rückgabe von Schriftstücken" - "beim EPA zugelassener Vertreter - Berufsgeheimnis - Verschwiegenheitspflicht - Grenzen der Ermittlungsbefugnis" - "Beschwerdeverfahren - Vorlage einer Einspruchsakte - Form" **401**

- **T 933/92** - 3.4.1 - Sensor/ SIEMENS
Article 110, 112(1)(a) EPC
"Referral to Enlarged Board of Appeal (yes)" - "Examination of appeal - extent - reformatio in peius" **740**

- **T 640/91** - 3.4.1 - Examination procedure/NIPPON
Article 54, 56, 96, 113(1) EPC
Rule 51, 67 EPC
"Observations on novelty by applicant" - "Immediate refusal of the application because of finding of lack of proper collaboration and good faith by the applicant" - "Such finding unjustified" - "Necessity to invite observations" - "Unreasonable exercise of discretion" **918**

Technical Board of Appeal 3.4.2

- **T 384/91** - 3.4.2 - "Conflict" between Article 123, paragraphs 2 and 3, EPC
Article 112(1)(a), 123(2), (3) EPC
"Conflicting requirements of Article 123, paragraphs 2 and 3, EPC" - "Referral to the Enlarged Board of Appeal" **169**

Technical Board of Appeal 3.5.1

- **T 110/90** - 3.5.1 - Editable document form/IBM
Article 52(2)(c) and (3), 111(1) EPC
"Method for performing mental acts (no)" - "Program for computers (no)" - "Remittance for further prosecution" **557**

Technical Board of Appeal 3.5.2

- **T 804/92** - 3.5.2 - Energy-saving refrigeration apparatus/THERMO PRODUKTER
Article 117(1)(g) EPC
"Sworn statements in writing, contents should not be suggested by the EPO" **862**

DECISIONS OF THE DISCIPLINARY BOARD OF APPEAL

- **D 11/91** - Return of documents
Article 117 EPC; 2, 18, 25 RDR
"Disciplinary proceedings - appeal - exclusion of documents - return of documents" - "Professional representative before the EPO - professional secrecy - confidentiality - limit to powers of investigation" - "Appeal proceedings - submission of opposition dossier-form" **401**

- **T 933/92** - 3.4.1 - Détecteur/ SIEMENS
Article 110, 112(1)a) CBE
"Saisine de la Grande Chambre de recours (oui)" - "Examen du recours - portée - modification de la décision au détriment du requérant" **740**

- **T 640/91** - 3.4.1 - Procédure d'examen/NIPPON
Article 54, 56, 96, 113(1) CBE
Règle 51, 67 CBE
"Observations présentées par le demandeur au sujet de la nouveauté" - "Rejet immédiat de la demande pour manque de coopération et de bonne foi de la part du demandeur" - "Conclusion injustifiée" - "Nécessité d'inviter le demandeur à présenter d'autres observations" - "Exercice déraisonnable du pouvoir d'appréciation" **918**

Chambre de recours technique 3.4.2

- **T 384/91** - 3.4.2 - "Conflit" entre les paragraphes 2 et 3 de l'article 123 CBE
Article 112(1)a), 123(2), (3) CBE
"Exigences contradictoires des paragraphes 2 et 3 de l'article 123 CBE" - "Saisine de la Grande Chambre de recours" **169**

Chambre de recours technique 3.5.1

- **T 110/90** - 3.5.1 - Document présenté sous une version susceptible d'être éditée/IBM
Article 52(2)c) et (3), 111(1) CBE
"Méthode dans l'exercice d'activités intellectuelles (non)" - "Programme d'ordinateur (non)" - "Renvoi à la première instance pour suite à donner" **557**

Chambre de recours technique 3.5.2

- **T 804/92** - 3.5.2 - Appareil de réfrigération à économie d'énergie/THERMO PRODUKTER
Article 117(1)g) CBE
"Déclarations écrites faites sous la foi du serment, leur contenu ne doit pas avoir été suggéré par l'OEB" **862**

DECISIONS DE LA CHAMBRE DE RECOURS STATUANT EN MATIERE DISCIPLINAIRE

- **D 11/91** - Restitution des pièces
Article 117 CBE; 2, 18, 25 RMD
"Procédure disciplinaire - recours - mise à l'écart des débats de pièces - restitution de pièces" - "Mandataire agréé près l'OEB - secret professionnel - obligation de confidentialité - limite aux pouvoirs d'investigation" - "Procédure de recours - production d'un dossier d'opposition - forme" **401**

NAMENSVERZEICHNIS
DER BESCHWERDEFÜHRER

LIST OF APPELLANTS

LISTE DES
REQUERANTS

Name/Nom	Aktenzeichen/ Reference/ Référence	Beschwerdekammer/ Board of Appeal/ Chambre de recours	Seite/Page
Advanced Semiconductor Products	T 384/91	3.4.2	169
Advanced Semiconductor Products	G 1/93	3.0.1	541
Agfa-Gevaert AG	T 934/91	3.3.1	184
Alfred Teves GmbH	T 702/89	3.2.1	472
Automobiles Peugeot et Automobiles Citroën	T 788/90	3.2.1	708
Automobiles Peugeot et Automobiles Citroën	G 9/93	3.0.1	891
BAXTER INTERNATIONAL INC.	T 888/90	3.2.2	162
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	G 9/92	3.0.1	875
Burlington Industries, Inc.	T 760/89	3.2.2	797
Castleton Inc.	J 13/90	3.1.1	456
Codman & Schurtleff Inc.	T 227/91	3.2.2	491
Cohen, Albert	J 17/91	3.1.1	225
Conte, Pietro, avv.	T 390/90	3.3.1	808
Duriron Company, Inc.	G 6/92	3.0.1	25
E.I. Du Pont De Nemours and Company	J 6/91	3.1.1	349
EMS S.A. Electro Medical Systems	T 534/89	3.2.2	464
Euro-Celtique S.A.	T 675/90	3.3.1	58
Exxon Chemical Patents	T 409/91	3.3.1	653
Fried. Krupp AG Hoesch-Krupp	T 598/91	3.2.2	912
Fuji Photo Film Co., Ltd.	T 843/91	3.3.1	818
Fuji Photo Film Co., Ltd.	T 843/91	3.3.1	832
GEBRÜDER SULZER AKTIEN- GESELLSCHAFT	G 12/91	3.0.1	285
Haupt, Friedhelm	G 5/92	3.0.1	22
IBM International Business Machines Corporation	T 110/90	3.5.1	557
Japan Styrene Paper Corporation	T 513/90	3.2.2	154
KAWASAKI STEEL CORPORATION	T 595/90	3.2.2	695
Knappwost, Adolf, Professor Dr.	T 289/91	3.3.1	649
KONICA CORPORATION	T 892/92	3.3.1	664
Latchways Limited	G 3/92	3.0.1	607
Latzke, Arno Walter	T 268/89	3.2.2	50
Macor Marine Systems International GmbH	T 830/90	3.2.1	713
Mars G.B. Limited	T 112/92	3.3.2	192
McALPINE & COMPANY LIMITED	T 789/89	3.2.1	482
Monsanto Europe SA/NV	T 905/90	3.3.1	306, 556
Nellcor Incorporated	G 5/93	3.0.1	447
Nippon CMK Corp.	T 640/91	3.4.1	918
Nippon Steel Corporation	T 595/90	3.2.2	695
Odenwald-Chemie GmbH	G 8/93	3.0.1	887
Odenwald-Chemie GmbH	T 148/89	3.2.2	898
Rocas Rohr- und Kanal-Service GmbH	T 27/92	3.2.1	853
Sears, Roebuck & Co.	T 108/91	3.2.1	228
See-Shell Biotechnology	T 182/90	3.2.2	641
Siemens Aktiengesellschaft	T 933/92	3.4.1	740
Sika Robotics AG	T 27/92	3.2.1	853
SNF Floerges	G 1/94	3.0.1	787
Sumitomo Chemical Company, Ltd.	T 376/90	3.3.3	906
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY	T 187/91	3.4.1	572
THE DOW CHEMICAL COMPANY	J 11/91, J 16/91	3.1.1	28
The United States of America as represented by the Secretary, United States Department of Commerce	J 2/92	3.1.1	375

The United States of America as represented by the Secretary, United States Department of Commerce	T	815/90	3.3.2	389
Thermo Produkter B.S. AB	T	804/92	3.5.2	862
Thyssen Stahl AG	T	595/90	3.2.2	695
Ugine Aciers de Chatillon et Gueugnon S.A.	T	595/90	3.2.2	695
UNI-CHARM CORPORATION	J	3/91	3.1.1	365
Whitby Research, Inc.	T	830/91	3.3.2	728
Whitby Research, Inc.	G	7/93	3.0.1	775
WISAP Gesellschaft für wissenschaft- lichen Apparatebau mbH et al.	W	32/92	3.2.2	239
_*	G	4/92	3.0.1	149
_*	G	10/92	3.0.1	633
_**	W	16/92	3.2.4	237
_**	J	15/91	3.1.1	296
_**	D	11/91	3.6.1	401
_**	W	3/93	3.3.1	931
_**	W	4/93	3.3.1	939

* Rechtsfrage an die Große Beschwerdekammer
Point of law referred to the Enlarged Board of Appeal
Question de droit soumise à la Grande Chambre de recours

** Name nicht veröffentlicht
Name withheld
Nom non publié

LISTE ALLER
ENTSCHEIDUNGEN

LIST OF DECISIONS

LISTE DES DECISIONS

Aktenzeichen/ Reference/ Référence	Beschwerdekammer/ Board of Appeal/ Chambre de recours	Seite/Page
D 11/91	3.6.1	401
G 12/91	3.0.1	285
G 3/92	3.0.1	607
G 4/92	3.0.1	149
G 5/92	3.0.1	22
G 6/92	3.0.1	25
G 9/92	3.0.1	875
G 10/92	3.0.1	633
G 1/93	3.0.1	541
G 5/93	3.0.1	447
G 7/93	3.0.1	775
G 8/93	3.0.1	887
G 9/93	3.0.1	891
G 1/94	3.0.1	787
J 13/90	3.1.1	456
J 3/91	3.1.1	365
J 6/91	3.1.1	349
J 11/91, J 16/91	3.1.1	28
J 15/91	3.1.1	296
J 17/91	3.1.1	225
J 2/92	3.1.1	375
T 148/89	3.2.2	898
T 268/89	3.2.2	50
T 534/89	3.2.2	464
T 702/89	3.2.1	472
T 760/89	3.2.2	797
T 789/89	3.2.1	482
T 110/90	3.5.1	557
T 182/90	3.2.2	641
T 376/90	3.3.3	906
T 390/90	3.3.1	808
T 513/90	3.2.2	154
T 595/90	3.2.2	695
T 675/90	3.3.1	58
T 788/90	3.2.1	708
T 815/90	3.3.2	389
T 830/90	3.2.1	713
T 888/90	3.2.2	162
T 905/90	3.3.1	306, 556
T 108/91	3.2.1	228
T 187/91	3.4.1	572
T 227/91	3.2.2	491
T 289/91	3.3.1	649
T 384/91	3.4.2	169
T 409/91	3.3.1	653
T 598/91	3.2.2	912
T 640/91	3.4.1	918
T 830/91	3.3.2	728
T 843/91	3.3.1	818
T 843/91	3.3.1	832
T 934/91	3.3.1	184
T 27/92	3.2.1	853
T 112/92	3.3.2	192
T 804/92	3.5.2	862
T 892/92	3.3.1	664
T 933/92	3.4.1	740
W 16/92	3.2.4	237
W 32/92	3.2.2	239
W 3/93	3.3.1	931
W 4/94	3.3.1	939

3 MITTEILUNGEN DES EPA

BESCHLÜSSE UND MITTEILUNGEN DES PRÄSIDENTEN

- Beschluß vom 10. März 1994 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten
Beilage zum ABI. EPA 4/1994 244
- Beschluß vom 25. April 1994 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto
Beilage zum ABI. EPA 6/1994
- Mitteilung vom 1. Dezember 1992 über die beschleunigte Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen ["Sieben Maßnahmen"] 244
- Mitteilung vom 8. Juli 1994 über die Verlängerung von Fristen nach Regel 85 EPÜ 583
- Beschluß vom 9. August 1994 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten
Beilage zum ABI. EPA 9/1994
- Mitteilung vom 23. Oktober 1994 über die Verlängerung von Fristen nach Regel 85 EPÜ 952
- Mitteilung vom 10. November 1994 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA 1995 geschlossen sind 953

MITTEILUNGEN DES EPA

- Mitteilung über die Zusammensetzung des Präsidiums der Beschwerdekammern im Geschäftsjahr 1994 65
- Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des EPA im Geschäftsjahr 1994 66
- Mitteilung vom 1. Dezember 1993 über die Einreichung von Zeichnungen 74
- Erstreckung europäischer Patente auf Slowenien 75
- Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden 1994 geschlossen sind 89

3 INFORMATION FROM THE EPO

DECISIONS AND NOTICES FROM THE PRESIDENT

- Decision dated 10 March 1994 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of certain Contracting States
Supplement to OJ EPO 4/1994
- Decision dated 25 April 1994 amending the arrangements for deposit accounts
Supplement to OJ EPO 6/1994
- Notice dated 1 December 1992 concerning accelerated prosecution of European patent applications ["Seven Measures"] 244
- Notice dated 8 July 1994 concerning extension of time limits according to Rule 85 EPC 583
- Decision dated 9 August 1994 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of certain Contracting States
Supplement to OJ EPO 9/1994
- Notice dated 23 October 1994 concerning the extension of time limits under Rule 85 EPC 952
- Notice dated 10 November 1994 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 1995 953

INFORMATION FROM THE EPO

- Notice concerning the composition for 1994 of the Presidium of the Boards of Appeal 65
- Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the Boards of Appeal of the EPO in the 1994 working year 66
- Notice dated 1 December 1993 concerning the filing of drawings 74
- Extension of European patents to Slovenia 75
- List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 1994 89

3 COMMUNICATIONS DE L'OEB

DECISIONS ET COMMUNIQUES DU PRÉSIDENT

- Décision en date du 10 mars 1994 portant fixation des contrevaleurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants
Supplément au JO OEB 4/1994
- Décision du 25 avril 1994 relative à la modification de la réglementation applicable aux comptes courants
Supplément au JO OEB 6/1994
- Communiqué en date du 1^{er} décembre 1992 relatif au traitement accéléré des demandes de brevet européen ["Sept mesures"] 244
- Communiqué en date du 8 juillet 1994 relatif à la prorogation des délais conformément à la règle 85 CBE 583
- Décision en date du 9 août 1994 portant fixation des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants
Supplément au JO OEB 9/1994
- Communiqué en date du 23 octobre 1994 relatif à la prorogation des délais conformément à la règle 85 CBE 952
- Communiqué en date du 10 novembre 1994 relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 1995 953

COMMUNIQUES DE L'OEB

- Communiqué relatif à la composition du Praesidium des chambres de recours pour l'année d'activité 1994 65
- Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'Office européen des brevets pour l'année d'activité 1994 66
- Communiqué en date du 1^{er} décembre 1993 relatif au dépôt de dessins 74
- Extension des effets des brevets européens à la Slovaquie 75
- Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 1994 89

- Mitteilung vom 15. Dezember 1993 über die Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag **91**
- Einbanddecken für das Patentblatt und für das Amtsblatt **99**
- EPA-Seminare zum Thema Sequenzprotokolle **200**
- Erstreckung europäischer Patente auf Lettland und Litauen **201**
- Neuauflage früherer Jahrgänge des Amtsblatts des EPA **325**
- Gebührenfreier Anschluß an das europäische Patentregister (Online-Dienst) **326**
- Zweibuchstaben-Ländercodes **412**
- Ständiger Beratender Ausschuß beim EPA (SACEPO) **417**
- Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom 25. April 1994 **Beilage zum ABI. EPA 6/1994**
- Hinweise über das automatische Abbuchungsverfahren **Beilage zum ABI. EPA 6/1994**
- Mitteilung vom 27. Mai 1994 über die Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag **501**
- Mitteilung vom 31. Mai 1994 über die Neufassung des Formblatts 1200 **508**
- Erstreckung europäischer Patente auf Litauen **527**
- Dolmetschen bei mündlichen Verhandlungen **583**
- Das EASY-PROJEKT tritt in die β -Testphase **588**
- Zehnjähriges Bestehen der dreiseitigen Zusammenarbeit **591**
- Kostenloses Abonnement der Online-Dienste des EPA **670**
- Mitteilung vom 5. September 1994 über die Adressierung von Postsendungen an das EPA **744**
- Erstreckung europäischer Patente auf Rumänien **746**
- Öffnungszeiten der Annahmestellen und Amtskassen des EPA **954**
- Notice dated 15 December 1993 concerning the revised Request for Grant form **91**
- Binders for the Patent Bulletin and the Official Journal **99**
- EPO Seminars on Sequence Listings **200**
- Extension of European patents to Latvia and Lithuania **201**
- Reissue of back copies of the Official Journal of the EPO **325**
- Free subscriptions to the European Patent Register Online **326**
- Two-letter country codes **412**
- Standing Advisory Committee before the EPO (SACEPO) **417**
- Arrangements for the automatic debiting procedure dated 25 April 1994 **Supplement to OJ EPO 6/1994**
- Information concerning the automatic debiting procedure **Supplement to OJ EPO 6/1994**
- Notice dated 27 May 1994 concerning the revised Request for Grant form **501**
- Notice dated 31 May 1994 concerning revised Form 1200 **508**
- Extension of European patents to Lithuania **527**
- Interpretation in oral proceedings **583**
- The EASY PROJECT enters the β -testing phase **588**
- Trilateral Tenth Anniversary **591**
- Free subscription to the on-line services of the EPO **670**
- Notice dated 5 September 1994 concerning mail addressed to the European Patent Office **744**
- Extension of European patents to Romania **746**
- Official opening hours of filing and cash offices of the EPO **954**
- Communiqué en date du 15 décembre 1993 relatif au nouveau formulaire de requête en délivrance **91**
- Reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel **99**
- Séminaires de l'OEB sur les listes de séquences **200**
- Extension des effets des brevets européens à la Lettonie et à la Lituanie **201**
- Réédition des numéros antérieurs du Journal officiel de l'OEB **325**
- Abonnements gratuits au Registre européen des brevets en ligne **326**
- Codes à deux lettres pour les noms de pays **412**
- Comité consultatif permanent auprès de l'OEB (SACEPO) **417**
- Réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique en date du 25 avril 1994 **Supplément au JO OEB 6/1994**
- Avis concernant la procédure de prélèvement automatique **Supplément au JO OEB 6/1994**
- Communiqué en date du 27 mai 1994 relatif au nouveau formulaire de requête en délivrance **501**
- Communiqué en date du 31 mai 1994 relatif à la nouvelle version du formulaire 1200 **508**
- Extension des effets des brevets européens à la Lituanie **527**
- Interprétation lors des procédures orales **583**
- Le PROJET EASY entre dans la phase des essais pilotes **588**
- Dixième anniversaire de la coopération tripartite **591**
- Abonnement gratuit aux services en ligne de l'Office européen des brevets **670**
- Communiqué en date du 5 septembre 1994 relatif à l'adressage du courrier destiné à l'Office européen des brevets **744**
- Extension des effets des brevets européens à la Roumanie **746**
- Heures d'ouverture des bureaux de réception et des caisses de l'OEB **954**

- | | | | | | |
|--|------------|--|------------|---|------------|
| - Trilateraler statistischer Bericht über das Jahr 1993 | 955 | - Trilateral Statistical Report for 1993 | 955 | - Rapport statistique trilatéral pour 1993 | 955 |
| - Kostenloses Abonnement der Online-Dienste des EPA | 956 | - Free subscription to the on-line services of the EPO | 956 | - Abonnement gratuit aux services en ligne de l'OEB | 956 |
| - Mitteilung vom 31. Oktober 1994 über die Änderung der Richtlinien für die Prüfung im EPA | 959 | - Notice dated 31 October 1994 concerning amendment of the Guidelines for Examination in the EPO | 959 | - Communiqué en date du 31 octobre 1994 concernant la modification des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB | 959 |
| - Neuauflage der Richtlinien für die Prüfung im EPA | 967 | - New edition of the Guidelines for Examination in the EPO | 967 | - Nouvelle édition des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB | 967 |

4 VERTRETUNG

- Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter **100, 202, 261, 328, 433, 528, 592, 673, 747, 866, 971**
- Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung **248, 864**
- Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung **249**
- Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten **252**
- Anweisungen an die Aufsichtspersonen **256**
- Wichtige Mitteilung **327**
- Europäische Eignungsprüfung 1995 **419, 968**
- PRAKTIKA INTERN - Ausbildung im EPA für Patentvertreter **531**
- Disziplinarangelegenheiten: Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des EPA **260, 536**
- Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung **595**
- Beschluß der Prüfungskommission vom 19. Mai 1994 über den Erlaß von Anweisungen betreffend die für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung erforderlichen Qualifikationen **599**
- Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen **603**
- Entscheidung des Disziplinarausschusses des EPA vom 21. Oktober 1993 - DB/02/92 - Verstoß gegen die Wahrheitspflicht u.a. **750**

CEIPI/EPI

- Grundausbildung im europäischen Patentrecht **212**

4 REPRESENTATION

- List of professional representatives before the European Patent Office **100, 202, 261, 328, 433, 528, 592, 673, 747, 866, 971**
- Examination Board for the European Qualifying Examination **248, 864**
- Instructions to candidates concerning the conduct of the examination **249**
- Instructions to candidates for preparing their answers **252**
- Instructions to invigilators **256**
- Important notice **327**
- European qualifying examination 1995 **419, 968**
- PRAKTIKA INTERN - Training at the EPO for patent attorneys **531**
- Disciplinary matters: appointment of members of the Disciplinary Board of the EPO **260, 536**
- Implementing provisions to the Regulation on the European qualifying examination **595**
- Decision of the Examination Board of 19 May 1994 adopting Instructions concerning the qualifications required for enrolment for the European qualifying examination **599**
- List of references to landmark decisions **603**
- Decision of the Disciplinary Board of the EPO dated 21 October 1993 - DB/02/92 - Breach of obligation to be truthful inter alia **750**

CEIPI/EPI:

- Basic training in European patent law **212**

4 REPRESENTATION

- Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets **100, 202, 261, 328, 433, 528, 592, 673, 747, 866, 971**
- Jury d'examen pour l'examen européen de qualification **248, 864**
- Instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen **249**
- Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses **252**
- Instructions aux surveillants **256**
- Avis important **327**
- Examen européen de qualification 1995 **419, 968**
- PRAKTIKA INTERN - Formation à l'OEB pour les agents de brevets **531**
- Affaires disciplinaires : Nomination de membres du Conseil de discipline de l'OEB **260, 536**
- Dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification **595**
- Décision du Jury d'examen en date du 19 mai 1994 adoptant les instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscription à l'examen européen de qualification **599**
- Liste de références aux décisions importantes **603**
- Décision du conseil de discipline de l'OEB, en date du 21 octobre 1993 - DB/02/92 - Manquement, entre autres, à l'obligation de dire la vérité **750**

CEIPI/EPI:

- Formation de base en droit européen des brevets **212**

- | | | | | | |
|--|-----|---|-----|---|-----|
| - Vorbereitung auf die Europäische Eignungsprüfung | 214 | - Preparation for the European Qualifying Examination | 214 | - Préparation à l'examen de qualification | 214 |
| - CEIPI - Seminare über das europäische Patent | 676 | - Seminars on the European patent | 676 | - Séminaires sur le brevet européen | 676 |

5 AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

Auswirkungen des EPÜ auf das nationale Recht 123

AT: ÖSTERREICH

- Entscheidung des Obersten Gerichtshofs vom 29. September 1992 (4 Ob 24/92) - Abfallbeizen
"Übertragung von Patentrechten - Geltendmachung von Übertragungsansprüchen gegen ausländische Patentanmelder - Mangel der inländischen Gerichtsbarkeit" 216

- Neues Gebrauchsmustergesetz - Änderung des Patentgesetzes 678

- Änderung des Patentgesetzes 871

DE: DEUTSCHLAND

- Urteil des Landgerichts Düsseldorf vom 16. März 1993 (4 O 137/92) - Signalübertragungsvorrichtung "Doppelschutzverbot - Wirkungsverlust des deutschen Patents bei prioritätsgleichem europäischem Patent mit Wirkung DE" 217

ES: SPANIEN

- Neue Gebührenbeträge 218

GB: VEREINIGTES KÖNIGREICH

- Zustellanschrift - europäische Patente (UK) 124

GR: GRIECHENLAND

- Neue Gebührenbeträge 219

MC: MONACO

- Auswirkungen des EPÜ auf das nationale Recht 124

5 INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

Impact of the EPC on national law 123

AT: AUSTRIA

- Decision of the Oberster Gerichtshof (Supreme Court) dated 29 September 1992 (4 Ob 24/92) - Abfallbeizen (Waste pickle liquors) "Transfer of patent rights - transfer claims against foreign applicants - no domestic jurisdiction" 216

- New utility model law - Amendment of patent law 678

- Amendment of patent law 871

DE: GERMANY

- Judgment of the Düsseldorf Landgericht (Regional Court) dated 16 March 1993 (4 O 137/92) - Signalübertragungsvorrichtung (Signal transmission device) "Ban on double protection - loss of effect of a German patent where a European patent with the same priority has been granted for Germany" 217

ES: SPAIN

- New fee rates 218

GB: UNITED KINGDOM

- Address for service - European patents (UK) 124

GR: GREECE

- New fee rates 219

MC: MONACO

- Impact of the EPC on national law 124

5 INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

Incidences sur le droit national de la CBE 123

AT: AUTRICHE

- Décision du Oberster Gerichtshof (Cour suprême de justice), en date du 29 septembre 1992 (4 Ob 24/92) - Abfallbeizen (bains de décapage usés) "Transfert de droits découlant du brevet - Exercice de droits à transfert à l'encontre de déposants étrangers - Absence de compétence juridictionnelle nationale" 216

- Nouvelle loi sur les modèles d'utilité - Modification de la loi sur les brevets 678

- Modification de la loi sur les brevets 871

DE: ALLEMAGNE

- Décision du Landgericht (tribunal régional) de Düsseldorf, en date du 16 mars 1993 (4 Ob 137/92) - Signalübertragungsvorrichtung (dispositif de transmission de signaux) "Interdiction du cumul de protection - Perte d'effet du brevet allemand dans le cas d'un brevet européen bénéficiant de la même priorité et ayant effet en DE" 217

ES: ESPAGNE

- Nouveaux montants des taxes 218

GB: ROYAUME-UNI

- Domicile élu - Brevets européens (UK) 124

GR: GRECE

- Nouveaux montants des taxes 219

MC: MONACO

- Incidences sur le droit national de la CBE 124

- Neue Gebührenbeträge	758	- New fee rates	758	- Nouveaux montants des taxes	758
NL: NIEDERLANDE		NL: NETHERLANDS		NL: PAYS-BAS	
- Urteil des Hoge Raad (Oberstes Gericht) vom 18. Dezember 1992 (Pharbita und Medicopharma ./ ICI) - Atenolol "Benutzung eines patentgeschützten Arzneimittels zur Gewinnung von Unterlagen für behördliche Genehmigungsverfahren fällt nicht unter das patentrechtliche Versuchsprivileg"	220	- Decision of the Hoge Raad (Supreme Court) dated 18 December 1992 (Pharbita and Medicopharma v. ICI) - Atenolol "Use of a patented drug to obtain documentation for an official authorisation procedure does not come under the privilege accorded by patent law to acts done for experimental purposes"	220	- Arrêt de la Hoge Raad (Cour de cassation), en date du 18 décembre 1992 (Pharbita et Medicopharma ./ ICI) - Atenolol "Utilisation d'un médicament protégé par un brevet, pour obtenir des documents en vue de procédures d'autorisation, non couverte par le privilège de l'expérimentation existant en droit des brevets"	220
PT: PORTUGAL		PT: PORTUGAL		PT: PORTUGAL	
- Neue Gebührenbeträge	221	- New fee rates	221	- Nouveaux montants des taxes	221
SE: SCHWEDEN		SE: SWEDEN		SE: SUEDE	
- Änderung des Patentgesetzes	537	- Amendments to the Patents Act	537	- Modifications apportées à la loi sur les brevets	537
6 INTERNATIONALE VERTRÄGE		6 INTERNATIONAL TREATIES		6 TRAITES INTERNATIONAUX	
ALLGEMEINES		GENERAL		GENERALITES	
- Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. März 1994)	266	- Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (Situation on 1 March 1994)	266	- Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets - Synopsis (Situation au 1 ^{er} mars 1994)	266
PCT		PCT		PCT	
- Änderung der Hinweise für PCT-Anmelder	131	- Change to Information for PCT applicants	131	- Modification des avis aux déposants PCT	131
- Beitritt Sloweniens	136	- Accession of Slovenia	136	- Adhésion de la Slovénie	136
- Beitritt Trinidads und Tobagos	136	- Accession of Trinidad and Tobago	136	- Adhésion de la Trinité et Tobago	136
- Polen	136	- Poland	136	- Pologne	136
- Beitritt Chinas - Korrigendum	136	- Accession of China - Corrigendum	136	- Adhésion de la Chine - Corrigendum	136
- Fortsetzungserklärung durch Georgien, Kirgisistan, Republik Moldau und Tadschikistan	277	- Declaration of continuation by Georgia, Kyrgyzstan, the Republic of Moldova and Tajikistan	277	- Déclaration de continuation par la Géorgie, le Kirghizistan, la République de Moldova et le Tadjikistan	277
- Beitritt Kenias	333	- Accession of Kenya	333	- Adhésion du Kenya	333
- Beitritt Litauens	333	- Accession of Lithuania	333	- Adhésion de la Lituanie	333
- Mitteilung über die Einreichung von Vollmachten beim EPA als Anmeldeamt für internationale Anmeldungen (Regel 90.4 PCT)	538	- Notice concerning the filing of authorisations with the EPO as receiving Office for international applications (Rule 90.4 PCT)	538	- Communiqué concernant le dépôt de pouvoirs auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur pour des demandes internationales (règle 90.4 PCT)	538

- Fortsetzungserklärung durch Armenien	605	- Declaration of continuation by Armenia	605	- Déclaration de continuation par l'Arménie	605
- Beitritt Estlands	605	- Accession by Estonia	605	- Adhésion de l'Estonie	605
- Beitritt Liberias	605	- Accession by Liberia	605	- Adhésion du Libéria	605
- Überarbeiteter Hinweis für PCT-Anmelder betreffend das Verfahren vor dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde nach Kapitel II PCT	681	- Revised information for PCT applicants concerning the procedure before the EPO as an International Preliminary Examining Authority under Chapter II PCT	681	- Nouvel avis aux déposants PCT concernant la procédure devant l'OEBen tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international selon le chapitre II du PCT	681
- Gebührenermäßigung bei bestimmten Bestimmungsämtern/ausgewählten Ämtern, wenn das EPA als ISA oder IPEA tätig war	691	- Fee reduction by certain designated/elected Offices where the EPO has acted as ISA or IPEA	691	- Réduction des taxes accordée par certains offices désignés/élus lorsque l'OEBA a agi en qualité d'ISA ou d'IPEA	691
- Beitritt Swasilands	692	- Accession by Swaziland	692	- Adhésion du Swaziland	692
- Beitritt Mexikos	977	- Accession by Mexico	977	- Adhésion du Mexique	977
- Beitritt Ugandas	977	- Accession by Uganda	977	- Adhésion de l'Ouganda	977

BUDAPESTER VERTRAG

Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen:

- DSM- Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH	278
- National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)	282
- Czech Collection of Micro-Organisms (CCM) (CZ)	759
- National Collection of Food Bacteria (NCFB) (UK)	759
- Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM), GNII Genetika	977
- Russian Collection of Microorganisms (VKM)	977

7 GEBÜHREN

BANK- UND POSTSCHECKKONTEN DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION

- Eröffnung eines Bankkontos in Monaco	774
- Änderung der Angaben zum Konto bei der Girobank in Dänemark	979

BUDAPEST TREATY

International Microorganism Depositary Authorities:

- DSM- Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH	278
- National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)	282
- Czech Collection of Micro-Organisms (CCM) (CZ)	759
- National Collection of Food Bacteria (NCFB) (UK)	759
- Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM), GNII Genetika	977
- Russian Collection of Microorganisms (VKM)	977

7 FEES

BANK AND GIRO ACCOUNTS OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION

- Opening of a bank account in Monaco	774
- Change of EPO giro account details in Denmark	979

TRAITE DE BUDAPEST

Autorités de dépôt internationales de micro-organismes :

- DSM- Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH	278
- National Institute of Bioscience and Human Technology (NIBH) (JP)	282
- Czech Collection of Micro-Organisms (CCM) (CZ)	759
- National Collection of Food Bacteria (NCFB) (UK)	759
- Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM), GNII Genetika	977
- Russian Collection of Microorganisms (VKM)	977

7 TAXES

COMPTES BANCAIRES ET DE CHEQUES POSTAUX DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS

- Ouverture d'un compte bancaire à Monaco	774
- Changement de l'intitulé du compte auprès de la Girobank au Danemark	979

GEBÜHREN

- Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und Verkaufs-
preisen **137, 223, 334,
437, 539, 606, 761, 979**
- Wichtiger Hinweis **283, 693**
- PCT-Gebühren **283**
- Automatisches Abbuchungsver-
fahren **437**
- Verzeichnis der Gebühren, Ausla-
gen und Verkaufspreise des EPA
(in der ab 3. Mai 1994 geltenden
Fassung) **Beilage zum
ABI. EPA 4/1994**
- Verzeichnis der Gebühren, Ausla-
gen und Verkaufspreise des EPA
(in der ab 5. Oktober 1994
geltenden Fassung) **Beilage zum
ABI. EPA 9/1994**
- Beschluß des Präsidenten des
Europäischen Patentamts vom
1. September 1994 über die Festset-
zung der Höhe der Beschwerdege-
bühr in Artikel 27 Absatz 2 der
Vorschriften über die europäische
Eignungsprüfung **760**
- Richtlinien des EPA für die
Umrechnung der Gebühren und
Verkaufspreise von Deutschen
Mark in die Währungen der
anderen EPO-Mitgliedstaaten **872**
- Korrigendum **873**
- EPIDOS-Preisliste **980**

FEES

- Guidance for the payment of fees,
costs and prices **137, 223, 334,
437, 539, 606, 761, 979**
- Important notice **283, 693**
- Fees payable under the PCT **283**
- Automatic debiting procedure **437**
- Schedule of fees, costs and prices
of the EPO (effective as from 3 May
1994) **Supplement to
OJ EPO 4/1994**
- Schedule of fees, costs and prices
of the EPO (effective as from
5 October 1994) **Supplement to
OJ EPO 9/1994**
- Decision of the President of the
European Patent Office dated
1 September 1994 fixing the
amount of the fee for appeal
mentioned in Article 27, paragraph
2, of the Regulation on the
European qualifying
examination **760**
- EPO guidelines for converting fees
and prices from Deutsche Mark to
other EPO member states' curren-
cies **872**
- Korrigendum **873**
- EPIDOS price list **980**

TAXES

- Avis concernant le paiement des
taxes, frais et tarifs de
vente **137, 223, 334, 437,
539, 606, 760, 979**
- Avis important **283, 693**
- Taxes payables en vertu du PCT **283**
- Procédure de prélèvement automa-
tique **437**
- Barème des taxes, frais et tarifs de
vente de l'OEB (applicable à
compter du 3 mai 1994) **Supplément au
JO OEB 4/1994**
- Barème des taxes, frais et tarifs de
vente de l'OEB (applicable à
compter du 5 octobre 1994) **Supplément au
JO OEB 9/1994**
- Décision du Président de l'Office
européen des brevets, en date du
1^{er} septembre 1994, relative à la
fixation du montant de la taxe de
recours mentionnée à l'article 27,
paragraphe 2 du règlement relatif à
l'examen européen de
qualification **760**
- Directives de l'OEB concernant la
conversion des taxes et des prix de
vente exprimés en deutsche Mark
dans les autres monnaies des Etats
membres de l'Organisation
européenne des brevets **872**
- Korrigendum **873**
- Liste de prix EPIDOS **980**

BETRACHTUNGSWEISE	939	EINSPRUCH	
BEWEISLAST	808	- des Patentinhabers	708, 891
BUDAPESTER VERTRAG (siehe auch Systematisches Inhaltsverzeichnis)		- Einspruchsberechtigung	649
- Geltungsbereich	270	- Rücknahme des -- ohne Rücknahme der Beschwerde	887, 898
- Internationale Hinterlegungsstellen	271, 278 759, 977	- Umfang	906
		- unzulässig	306
		- Versäumung der Einspruchsfrist	472
		- Zulässigkeit	649, 891, 906
		- Zurücknahme des -- (Kostenverteilung)	482
- C -		EINSPRUCH DES PATENTINHABERS/PEUGEOT UND CITROEN	708, 891
CEIPI		EINSPRUCHSVERFAHREN	
- Grundausbildung im europäischen Patentrecht	212	- Abschluß nach Zurückverweisung	664
- Seminare über das europäische Patent	676	- Beanstandung des Beschwerdeverfahrens nicht zur Akte genommen	832
CHIRURGISCHEBEHANDLUNG	641	- keine Gleichsetzung mit Beschwerdeverfahren	808
COMPUTERPROGRAMM	557	EINTRAGUNG VON LIZENZEN/COHEN	225
- D -		ENDGÜLTIGE ENTSCHEIDUNG/NOVATOME II	285
DEUTSCHLAND (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)		ENERGIESPARENDEGEFRIEREINRICHTUNG/THERMO PRODUKTER	862
DIESELKRAFTSTOFFE/EXXON	653	ENTSCHEIDUNG	
DISZIPLINARAUSSCHUSS		- Abschluß des schriftlichen Verfahrens	285
- Entscheidung "Verstoß gegen die Wahrheitspflicht"	750	- eines nationalen Gerichts	607
- Mitglieder	260	- wegweisende Entscheidungen der Rechtsprechung des EPA	603
DISZIPLINARVERFAHREN	401	EPI	
DOKUMENTE (siehe SCHRIFTSTÜCKE)		- Grundausbildung im europäischen Patentrecht	212
DOLMETSCHEN BEI MÜNDLICHEN VERHANDLUNGEN	583	- Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung	214
DOPPELSCHUTZVERBOT	217	EPIDOS-PREISLISTE	980
DURCHBLUTUNG/SEE-SHELL	641	ERFINDERISCHE TÄTIGKEIT	
DRAPIEREN VON VORHÄNGEN	237	- bejaht	50, 482, 649, 713, 808, 912
DREISEITIGE ZUSAMMENARBEIT	591	- verneint	154, 192, 228, 695
- E -		- Zurückverweisung	906
EASY-PROJEKT	588	ERMESSEN	
EDITIERBARE DOKUMENTENFORM/IBM	557	- der Prüfungsabteilung	775, 918
EIDESSTATTLICHE ERKLÄRUNG	862	- nach Artikel 114 (2) EPU	464
EIGNUNGSPRÜFUNG (siehe EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG)		ERMITTLUNGSBEFUGNIS	
EINBANDDECKEN		- der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten	401
- für Amtsblatt und Patentblatt	99	ERSTRECKUNG EUROPÄISCHER PATENTE	75, 201
EINHEITLICHKEIT		ERTEILUNGSANTRAG	91, 501
- a posteriori	939	ERWEITERUNG DES SCHUTZBEREICHS	572
EINREICHUNG		EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG	
- durch den berechtigten Anmelder	607	- Anweisungen an die Aufsichtspersonen	256
- von Teilanmeldungen	28, 633	- Anweisungen an die Bewerber	249, 252
- von Vollmachten (EPA als Anmeldeamt)	538	- Anweisungen betreffend die für die Zulassung erforderlichen Qualifikationen	599
- von Zeichnungen	74	- Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die --	595
		- Beschwerdegebühr	760
		- Compendium der Aufgaben für die --	968
		- Mitglieder der Prüfungsausschüsse	248, 865
		- Prüfung 1995	419, 968
		- Prüfungsergebnisse	248, 865
		- Prüfungskommission für die --	248, 864
		- Vorbereitung auf die --	214
		- Vorschriften über die --	7

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG		- Recherchegebühr	6
- beschleunigte Bearbeitung (siehe SIEBEN MASSNAHMEN)		- Registeranschluß	326
		- Rückzahlung	
		-- der Beschwerdegebühr	365, 375, 641
		-- der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung	939
		- Umrechnung der -- und Verkaufspreise	872
EUROPÄISCHES PATENT		GEBÜHRENERMÄSSIGUNG/ALBRIGHT	306
- Änderung eines erteilten Anspruchs	228	GEHEIMHALTUNGSVEREINBARUNG/MACOR MARINE SYSTEMS	713
- Anspruch auf das --	607	GELTENDMACHUNG VON ÜBERTRAGUNGSANSPRÜCHEN	216
- Aufrechterhaltung bei Kollision zwischen den Absätzen 2 und 3 des Artikels 123	169	GELTUNGSBEREICH VON ARTIKEL 122(5) EPÜ	22, 25
- Aufrechterhaltung in geändertem Umfang	875	GEMEINSCHAFTSPATENT	275
- Einspruch gegen eigenes Patent	708, 891	GEORGIEN	277
- Eintragung einer Lizenz	225	GERICHTLICHE VERFÜGUNG	797
- Erstreckung auf		GERINGFÜGIG	
-- Lettland	201	- Bedeutung in der Gebührenordnung	306
-- Litauen	201, 527	GESCHÄUMTE KÖRPER/JAPAN STYRENE	154
-- Rumänien	746	GESONDERTER ANSPRUCHSSATZ/EURO-CELTIQUE	58
-- Slowenien	75	GIROBANK DÄNEMARK	979
- Seminare über das --	676	GLEICHBEHANDLUNG	306
- Übertragung von Patentrechten	216	GLUCOMANNAN/MARS II	192
EUROPÄISCHES PATENTAMT		GRIECHENLAND (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
- Feiertage 1994	89	GROSSE BESCHWERDEKAMMER (siehe auch Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
- Feiertage 1995	953	- Besetzung 1994	66
- Online-Dienste	956	- Verfahrensordnung	443
- Seminar zum Thema Sequenzprotokolle	200	- Vorlagen der Beschwerdekammern (siehe BESCHWERDEKAMMER)	
EUROPÄISCHES PATENTRECHT		GUTER GLAUBE	456
- Grundausbildung	212	- H -	
EUROPÄISCHES PATENTÜBEREINKOMMEN		HEPATITIS-A-VIRUS/UNITED STATES OF AMERICA	389
- Änderung der Ausführungsordnung	18	HERABSETZUNG DER RECHERCHENGEBÜHR	6
- Auswirkungen auf nationales Recht	123	HINTERLEGUNG EINER KULTUR	389
- Geltungsbereich	274	HINTERLEGUNGSSTELLEN FÜR MIKROORGANISMEN (siehe auch BUDAPESTER VERTRAG)	
- Geltungsbereich von Artikel 122(5)	22, 25	- aufgrund eines Abkommens mit dem EPÄ anerkannte --	275
- F -		- I -	
FEIERTAGE		INLÄNDISCHE GERICHTSBARKEIT	216
- EPA 1995	953	INSTANZVERLUST	818
- EPA und nationale Patentbehörden 1994	89	INTERESSEN DRITTER	
FORMALPRÜFUNGSSTELLE		- bei Anmeldung durch unberechtigten Anmelder	607
- Abschluß des schriftlichen Verfahrens	285	- bei Berichtigungen	349, 365, 375
FORMBLÄTTER		INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN	276
- Erteilungsantrag	91, 501		
- Formblatt 1200	508		
FRISTEN			
- Verlängerung von --	472, 583, 952		
- Versäumung der Einspruchsfrist	472		
- G -			
GATTUNGSANSPRUCH	491		
GEBÜHREN (siehe auch PCT)			
- Beschwerdegebühr (europäische Eignungsprüfung)	760		
- Ermäßigung	306, 691		
- Gegenwerte in BEF/LUF, CHF, GRD, ITL	Beilage zum ABI. EPA 4/1994, 283		
- Gegenwerte in BEF/LUF, ESP, FRF, GBP, GRD, PTE, SEK	Beilage zum ABI. EPA 9/1994		
-- Korrigendum	873		
- Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	137, 335, 761		
- neue Gebührenbeträge in			
-- Griechenland	219		
-- Monaco	758		
-- Portugal	221		
-- Spanien	218		

INTERNATIONALE HINTERLEGUNGSSTELLEN (siehe
 BUDAPESTER VERTRAG und HINTERLEGUNGSSTELLEN
 FÜR MIKROORGANISMEN)

INTERNATIONALE VERTRÄGE (siehe Systematisches
 Inhaltsverzeichnis)

- J -

JAHRESGEBÜHREN (siehe GEBÜHREN)

- K -

KIRGISISTAN 277

KLARHEIT 162, 491, 653

"KOLLISION" ZWISCHEN DEN ABSÄTZEN 2
 UND 3 DES ARTIKELS 123 EPÜ 169, 541

KORNORIENTIERTES BLECH AUS
 SILICIUMSTAHL/KAWASAKI 695

KORRIGENDUM 556
 - zu T 905/90 - 3.3.1
 - zur Gebührenbeilage 9/1994 873

KOSTENFESTSETZUNG 818

KOSTENVERTEILUNG 482
 - bei Zurücknahme des Einspruchs

KRISTALLINER PAPIERFÜLLSTOFF/
 GUSSINYER, S.A. 808

- L -

LÄNDERCODES 412

LAUFENDES KONTO 437, Beilage zum
 ABI. EPA 6/1994

LETTLAND 201

LICHTQUELLE/LELAND 572

LITAUEN 201

LIZENZ 225

- M -

MAGNETPFLASTER/LATZKE 50

MEINUNG EINER MINDERHEIT 875

MERKMAL 162
 - Auslassung eines --

MIKROBIOLOGISCHE SACHVERSTÄNDIGE 275

MISSACHTUNG DER RECHTE EINER PARTEI 818

MONACO (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

MÜNDLICHE VERHANDLUNG
 - Anspruch auf -- 939
 - Dolmetschen bei -- 583
 - Fernbleiben einer Partei 149
 - Schriftsätze nach Beendigung der sachlichen
 Debatte 695
 - Unterstützung durch Assistent 912

- N -

NAHELIEGEN
 - naheliegende neue Verwendung 192
 - zwangsläufige Auswahl in der Praxis 154

NATIONALES GERICHT 607

NEUHEIT
 - bejaht 649, 713, 808, 906, 912
 - Stellungnahme des Anmelders 918

NIEDERLANDE (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

NICHT-BESCHWERDEFÜHRENDER
 BETEILIGTER/BMW 875

- O -

ÖFFENTLICHES INTERESSE
 - bei Berichtigungen 349, 365, 375

ÖFFNUNGSZEITEN
 - Annahmestellen und Amtskassen 954

ÖSTERREICH(siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)

OFFENBARUNG
 - Änderung eines erteilten Anspruchs 228
 - am maßgeblichen Veröffentlichungstag 808
 - ausreichende -- 389, 653
 - Gattungsanspruch durch
 spezifische -- vorweggenommen 491

OFFENKUNDIGE VORBENUTZUNG 713

OFFENSICHTLICHE UNSTIMMIGKEIT 365, 375

ONLINE-DIENSTE DES EPA 670, 956

- P -

PARAMETER 491

PARISER VERBANDSÜBEREINKUNFT 266

PATENT (siehe EUROPÄISCHES PATENT)

PATENTANMELDUNG (siehe EUROPÄISCHE
 PATENTANMELDUNG)

PATENTANSPRÜCHE
 - Änderung eines erteilten Anspruchs 228
 - Beziehung Verwendungsanspruch/Anspruch für
 durch ihr Herstellungsverfahren gekennzeichnete
 Vorrichtung 491
 - gesonderter Anspruchssatz nach der
 R. 51(6)-Mitteilung 58
 - Verfahrensanspruch 695

PATENTIERBARKEIT
 - einer Unterkombination 162

PATENTREGISTER 326

PCT
 - Beitritt
 -- Chinas 136
 -- Estlands 605
 -- Kenias 333
 -- Liberias 605
 -- Litauens 333

- U -

ÜBERPRÜFUNG NACH REGEL 68.3 e) PCT	939
ÜBERTRAGUNG VON PATENTRECHTEN	216
UNBERECHTIGTER ANMELDER/LATCHWAYS	607
UNEINHEITLICHKEIT	
- a posteriori	239
- a priori	931
UNTERBRECHUNG DER POSTZUSTELLUNG	472
UNTERDRUCKVENTIL/McALPINE	482
UNTERKOMBINATION/BAXTER	162
UNWIRKSAMKEIT EINER BEKANNTEN VORRICHTUNG	50
UNZULÄSSIGES VERSPÄTETES VORBRINGEN	464

- V -

VEREINBARUNG ÜBER GEMEINSCHAFTSPATENTE	275
VEREINIGTES KÖNIGREICH (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
VERFAHREN FÜR GEDANKLICHE TÄTIGKEITEN	557
VERFAHRENSANSPRUCH	695
VERFAHRENSMANGEL	365, 375, 664, 832
VERFAHRENSMISSBRAUCH	464
VERFAHRENSÖKONOMIE	808
VERFAHRENSORDNUNG DER GROSSEN BESCHWERDEKAMMER	443
VERLÄNGERUNG VON FRISTEN	472, 583, 952
VERÖFFENTLICHUNG	
- Berichtigungen nach der --	349, 365, 375
VERRIEGELBARER VERSCHLUSS/SEARS	228
VERSÄUMTE ZAHLUNG NICHT NACHGEHOLT/CASTLETON	456
VERSÄUMUNG DER EINSPRUCHSFRIST	472
VERSCHWIEGENHEITSPFLICHT	401
VERSPÄTET BEANTRAGTE ÄNDERUNGEN/WHITBY	728
VERSPÄTET BEANTRAGTE ÄNDERUNGEN/WHITBY II	775
VERSPÄTETES VORBRINGEN	464
VERSUCHSPRIVILEG	220
VERTRAULICHKEITSVEREINBARUNG	797
VERTRETER	
- nicht bevollmächtigter --	832

VERTRETUNG (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
VERTRETUNG UND VORTRAG	912
VERWALTUNGSRAT (siehe Systematisches Inhaltsverzeichnis)	
VOLLMACHTEN	538
VORBEHALTE	728, 775
VORRICHTUNG	
- Unwirksamkeit einer bekannten --	50
- W -	
WAHRHEITSPFLICHT	750
WEGWEISENDE ENTSCHEIDUNGEN	603
WIDERSPRUCH	
- ohne Begründung	237
WIEDERAUFNAHMEVERFAHREN GEGEN BESCHWERDEKAMMERENTSCHEIDUNG	832
WIEDEREINSETZUNG	
- Anwendbarkeit des Artikels 122 (5)EPÜ	447
- Einreichung einer Teilanmeldung	28
- Frist für Behebung des Mangels	456
- Geltungsbereich von Artikel 122 (5)EPÜ	22, 25
- nach Zurückweisung eines Widerspruchs	931
- unzulässig	472
- versäumte Zahlung nicht nachgeholt	456
WIEDEREINSETZUNG/DURIRON	25
WIEDEREINSETZUNG/HOUPPT	22
WIEDEREINSETZUNG/NELLCOR	447
WIENER ÜBEREINKOMMEN ÜBER DAS RECHT DER VERTRÄGE	273
WIDERSPRUCH	
- zulässig	931
WILLKÜRLICHE ERMESSENSAUSÜBUNG	918
- Z -	
ZEICHNUNGEN	74
ZEOLITH-SUSPENSIONEN	939
ZERVIX-STANZE/WISAP	239
ZUGELASSENE VERTRETER	401
ZURÜCKNAHME DURCH UNBERECHTIGTEN ANMELDER	607
ZURÜCKVERWEISUNG	906
ZURÜCKVERWEISUNG/KONICA	664
ZURÜCKWEISUNG	918
ZUSTÄNDIGKEIT DER BESCHWERDEKAMMER	296
ZWEIBUCHSTABEN-LÄNDERCODES	412
ZWEITE CHIRURGISCHE VERWENDUNG	491

II ALPHABETICAL KEYWORD INDEX

- A -

ABUSE OF PROCEDURE	464
ACCELERATED PROSECUTION OF PATENT APPLICATIONS (see SEVEN MEASURES)	
ACE INHIBITORS/HOECHST	649
ADMINISTRATIVE COUNCIL (see Grouped Contents)	
AGREEMENT RELATING TO COMMUNITY PATENTS	275
AMENDMENT	
- after a Rule 51(6) communication	728, 775
- clarity after amendment	162
- of claims	572
- of granted claim	228
- of Guidelines for Examination in the EPO	959
APPARENT DISCREPANCY	365, 375
APPEAL	
- admissibility	184
- extent of examination of --	740
- opposing parties each adversely affected	875
- requests by a non-appealing party	875
- separate --	906
- withdrawal of opposition without withdrawal of --	887, 898
APPEAL FEE (see FEES)	
APPEAL PROCEEDINGS	
- admissibility of opposition contested	649
- end of --	818
- intervention during --	787, 808
- non-equivalence of appeal and opposition proceedings	808
- parties	482
- revision of Board of Appeal decision	832
- termination of --	887, 898
APPLICABILITY OF ARTICLE 122(5) EPC	22, 25
APPLICANT	
- lack of proper collaboration	918
APPLICATION BY UNLAWFUL APPLICANT	607
APPLICATION FOR INVESTIGATION	649
APPORTIONMENT OF COSTS	
- in the case of withdrawal of opposition	482
APPROACH	939
ATENOLOL	220
AUSTRIA (see Grouped Contents)	
AUTHORISATIONS	538
AUTOMATIC DEBITING PROCEDURE	437,
Supplement to OJ EPO 6/1994	

- B -

BAN ON DOUBLE PROTECTION	217
BANK ACCOUNT IN MONACO	774
BASIS OF DECISIONS	149, 695
BINDERS	
- for Official Journal and Patent Bulletin	99
BLOOD FLOW/SEE-SHELL	641
BOARDS OF APPEAL	
- all members objected to	818
- binding effect of Board of Appeal decisions	832
- competence in proceedings under the PCT	296
- composition for 1994	66
- composition of the Presidium for 1994	65
- duty to examine	713
- freedom not to refer to Enlarged Board	808, 832
- intervention of an expert	818
- legal status	808
- power to fix costs	184
- referrals to the Enlarged Board of Appeal	169, 347, 389, 708, 728, 740, 853, 898
BUDAPEST TREATY (see also Grouped Contents)	
- international depositary authorities	271, 278, 759, 977
- territorial field of application	270
BURDEN OF PROOF (see ONUS OF PROOF)	

- C -

CEIPI	
- basic training in European patent law	212
- seminars on the European patent	676
CERVICAL PUNCH/WISAP	239
CHANGES IN PRACTICE	306
CLAIM (see PATENT CLAIMS)	
CLARITY	162, 491, 653
COMMUNICATIONS OF THE FIRST INSTANCE	
- appeal inadmissible	184
COMMUNITY PATENT	275
CONCLUSION OF WRITTEN PROCEEDINGS	285, 664
CONFIDENTIALITY	401
CONFIDENTIALITY AGREEMENT	797
"CONFLICT" BETWEEN ARTICLE 123, PARAGRAPHS 2 AND 3, EPC	169, 541
CORRECTION OF PRIORITY DECLARATION	349, 365, 375
CORRIGENDUM	
- to Fee Supplement 9/1994	873
- to T 905/90 - 3.3.1	556

COUNTRY CODES	412	EDITABLE DOCUMENT FORM/IBM	557
COURT ORDER	797	ENERGY-SAVING REFRIGERATION APPARATUS/THERMO PRODUKTER	862
CRYSTALLINE PAPER FILLER/GUSSINYER, S.A.	808		
CULTURE DEPOSIT	389	ENLARGED BOARD OF APPEAL (see also Grouped Contents)	
		- composition for 1994	66
		- referrals by Boards of Appeal (see BOARDS OF APPEAL)	
		- Rules of Procedure	443
- D -			
DEADLINE FOR FILING DIVISIONAL APPLICATION/DOW	28	EPI	
		- basic training in European patent law	212
		- preparation for the European Qualifying Examination	214
DECISION			
- by a national court	607		
- conclusion of written proceedings	285	EPIDOS PRICE LIST	980
- landmark decisions in EPO case law	603		
DELIVERY OF MAIL		EQUALITY OF TREATMENT	306
- general interruption or dislocation	472		
DEPOSIT ACCOUNTS	437, Supplement to OJ EPO 6/1994	ERROR OF TRANSCRIPTION	365, 375
		EUROPEAN PATENT	
		- amendment of granted claim	228
		- entitlement to --	607
		- extension to	
	653	-- Latvia	201
		-- Lithuania	201, 527
		-- Romania	746
	50	-- Slovenia	75
		- maintenance in the event of conflict between Article 123, paragraphs 2 and 3	169
		- opposition against own patent	708, 891
	750	- patent maintained in amended form	875
	260	- registering a licence	225
		- seminars on the --	676
		- transfer of patent rights	216
		EUROPEAN PATENT APPLICATION	
		- accelerated prosecution (see SEVEN MEASURES)	
		EUROPEAN PATENT CONVENTION	
	228	- amendment of the Implementing Regulations	18
	808	- applicability of Article 122(5)	22, 25
	491	- impact on national law	123
	389, 653	- territorial field of application	274
		EUROPEAN PATENT LAW	
	775, 918	- basic training	212
	464	EUROPEAN PATENT OFFICE	
		- holidays in 1994	89
	472	- holidays in 1995	953
		- on-line services	956
		- seminars on sequence listings	200
		EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION	
		- Compendium of the papers of the --	968
	818	- examination 1995	419, 968
	401	- Examination Board for the --	248, 864
	306	- examination results	248, 865
	401	- fee for appeal	760
		- Implementing provisions to the Regulation on the --	
	216	- Instructions concerning the qualifications required for enrolment	599
	237	- instructions to candidates	249, 252
		- instructions to invigilators	256
	74	- members of the Examination Committees	248, 865
		- preparation for the --	214
		- Regulation on the --	7
		EXAMINATION BOARD FOR THE EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION (see EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION)	
	220		
- E -			
EASY PROJECT	588		

EXAMINATION PROCEDURE/NIPPON	918	- G -	
EXCLUSIVE LICENCE	225	GENERAL CONDUCT (see PRACTICE)	
EXPERTS		GENERIC CLAIM	491
- intervention before the Board of Appeal	818	GEORGIA	277
- recognised microbiological --	275	GERMANY (see Grouped Contents)	
EXTENSION OF EUROPEAN PATENTS	75, 201	GIROBANK DENMARK	979
EXTENSION OF PROTECTION	572	GLUCOMANNAN/MARS II	192
EXTENSION OF TIME LIMITS	472, 583, 952	GOOD FAITH	306, 456
- F -		GRAIN-ORIENTED SILICON SHEET/KAWASAKI	695
FEATURE		GREECE (see Grouped Contents)	
- omission of a --	162	GUIDELINES FOR EXAMINATION IN THE EPO	959, 967
FEE REDUCTION/ALBRIGHT	306	- H -	
FEES (see also PCT)		HEPATITIS A VIRUS/UNITED STATES OF AMERICA	389
- converting -- and prices	872	HOLIDAYS	
- equivalents in BEF/LUF, CHF, ITL, GRD	Supplement to	- EPO and national patent authorities in 1994	89
	OJ EPO 4/1994, 283	- EPO in 1995	953
- equivalents in BEF/LUF, ESP, FRF,	Supplement to	HOLIDAYS OBSERVED BY EPO FILING OFFICES	89
GBP, GRD, PTE, SEK	OJ EPO 9/1994		
-- corrigendum	873		
- fee for appeal (European qualifying examination)	760		
- Guidance for the payment of fees, costs			
and prices	137, 335, 761		
- new fee rates in			
-- Greece	219		
-- Monaco	758		
-- Portugal	221		
-- Spain	218		
- reduction	306, 691		
- reimbursement			
-- of appeal fee	365, 375, 641		
-- of international preliminary examination fee	939		
- search fee	6		
- subscriptions to the Patent Register	326		
FILE NUMBER			
- of a culture deposit	389		
FILING			
- by lawful applicant	607		
- of authorisations (EPO as receiving Office)	538		
- of divisional applications	28, 633		
- of drawings	74		
FINAL DECISION/NOVATOME II	285		
FIXING OF COSTS	818		
FOAMED ARTICLES/JAPAN STYRENE	154		
FORMALITIES SECTION			
- conclusion of written proceedings	285		
FORMS			
- Form 1200	508		
- Request for Grant	91, 501		
FORMULATION OF THE PROBLEM	50		
FUEL OILS/EXXON	653		
		INTERNATIONAL EXHIBITIONS	276
		INTERNATIONAL TREATIES (see Grouped Contents)	
		INTERPRETATION IN ORAL PROCEEDINGS	583
		INTERRUPTION IN THE DELIVERY OF MAIL	472
		INTERVENTION	
		- during appeal proceedings	787, 808
		- in opposition appeal proceedings	853
		INTERVENTION/ALLIED COLLOIDS	787
		INTERVENTION/KA-TE SYSTEM AG	853
		INVENTIVE STEP	
		- no/denied	154, 192, 228, 695
		- remittal	906
		- yes	50, 482, 649, 713, 808, 912
		INVESTIGATORY PURVIEW (see POWERS OF INVESTIGATION)	
		INVITATION TO FILE OBSERVATIONS	918

- J -

JURISDICTION OF THE BOARD OF APPEAL **296**

- K -

KYRGYZSTAN **277**

- L -

LACK OF UNITY
- a posteriori **239**
- a priori **931**

LANDMARK DECISIONS **603**

LATE AMENDMENTS/WHITBY **728**

LATE AMENDMENTS/WHITBY II **775**

LATE SUBMISSION **464**

LATVIA **201**

LAWFUL APPLICANT **607**

LICENCE **225**

LIGHT SOURCE/LELAND **572**

LIMITING FEATURE/ADVANCED SEMICONDUCTOR PRODUCTS **541**

LITHUANIA **201**

LOCKABLE CLOSURE/SEARS **228**

LOSS OF INSTANCE **818**

- M -

MAGNETIC PLASTER/LATZKE **50**

MAIL ADDRESSED TO THE EPO **744**

METHOD CLAIM **695**

METHOD FOR PERFORMING MENTAL ACTS **557**

MICRO-ORGANISM DEPOSITORY INSTITUTIONS
(see also BUDAPEST TREATY)
- recognised under an agreement with the EPO **275**

MICROBIOLOGICAL EXPERTS **275**

MINORITY OPINION **875**

MONACO (see Grouped Contents)

- N -

NATIONAL COURT **607**

NETHERLANDS (see Grouped Contents)

NON-APPEALING PARTY/BMW **875**

NOVELTY
- observations by applicant **918**
- yes **649, 713, 808, 906, 912**

- O -

OBLIGATION TO BE TRUTHFUL **750**
OBLIGATION TO WARN OF IMPENDING LOSS OF RIGHTS **456**

OBVIOUSNESS
- inevitable choice in practice **154**
- obvious new use **192**

OFFICIAL AUTHORISATION PROCEDURES **220**

OFFICIAL JOURNAL
- reissue of back copies **325**

OFFICIAL OPENING HOURS
- filing and cash offices **954**

OMITTED PAYMENT NOT COMPLETED/
CASTLETON **456**

ON-LINE SERVICES OF THE EPO **670, 956**

ONUS OF PROOF **808**

OPPOSITION
- admissibility **649, 906**
- by patent proprietor **708, 891**
- entitlement to file opposition **649**
- extent **906**
- inadmissible **306**
- opposition time limit missed **472**
- receivability **891**
- withdrawal of -- (apportionment of costs) **482**
- withdrawal of - without withdrawal of appeal **887, 898**

OPPOSITION BY PATENT PROPRIETOR/
PEUGEOT AND CITROEN **708, 891**

OPPOSITION PROCEEDINGS
- letter criticising appeal proceedings not
added to file **832**
- non-equivalence of appeal and -- **808**
- termination after remittal **664**

OPPOSITION TIME LIMIT MISSED **472**

ORAL PROCEEDINGS
- interpretation in - **583**
- observations submitted after adjournment of -- **695**
- party absent from - **149**
- pleading by assistant **912**
- right to -- **939**

- P -

PARAMETER **491**

PARIS CONVENTION **266**

PARTIALITY/EASTMAN KODAK COMPANY **818**

PATENT (see EUROPEAN PATENT)

PATENT CLAIMS
- amendment of granted claim **228**
- method claim **695**
- relations between use claim and device-by-process
claim **491**
- separate set of claims after R.51(6) communication **58**

PATENT APPLICATION (see EUROPEAN PATENT
APPLICATION)

PATENTABILITY		PROTECTION	
- of a sub-combination	162	- extension before grant	572
PCT		PROTEST	
- accession of/by		- admissible	931
-- China	136	- unsubstantiated	237
-- Estonia	605	PUBLIC INTEREST	
-- Kenya	333	- in the case of corrections	349, 365, 375
-- Liberia	605	PUBLICATION	
-- Lithuania	333	- corrections after --	349, 365, 375
-- Mexico	977	- Q -	
-- Slovenia	136	QUALIFYING EXAMINATION (see EUROPEAN	
-- Trinidad and Tobago	136	QUALIFYING EXAMINATION)	
-- Uganda	977	- R -	
- competence of the Boards of Appeal	296	RE-ESTABLISHMENT OF RIGHTS	
- declaration of continuation by		- after rejection of a protest	931
-- Armenia	605	- applicability of Article 122(5) EPC	22, 25, 447
-- Georgia	277	- filing of divisional application	28
-- Kyrgyzstan	277	- inadmissible	472
-- Republic of Moldova	277	- omitted payment not completed	456
-- Tajikistan	277	- time limit for correction of the deficiency	456
- equivalents in ESP	283	RE-ESTABLISHMENT/HOUPT	22
- fee reduction	691	RE-ESTABLISHMENT/DURIRON	25
- filing of authorisations	538	RE-ESTABLISHMENT/NELLCOR	447
- Information for PCT applicants	131, 681	REDUCTION IN SEARCH FEE	6
- review under Rule 68.3(e)	939	REFORMATIO IN PEIUS	740, 875
- territorial field of application	268	REFUSAL	918
- withdrawal of the declaration under		REGISTER OF EUROPEAN PATENTS	326
Article 64(2)(a)(i) PCT	136	REGISTERING OF LICENCE/COHEN	225
PHOTOGRAPHIC MATERIAL/KONICA	184	RELIEF VALVE/McALPINE	482
POLAND		REMITTAL	906
- withdrawal of the declaration under		REMITTAL/KONICA	664
Article 64(2)(a)(i) PCT	136	RENEWAL FEES (see FEES)	
POLYMER SOLUTION/SUMITOMO	906	REPRESENTATION (see Grouped Contents)	
PORTUGAL (see Grouped Contents)		REPRESENTATION AND PLEADING	912
POWERS OF INVESTIGATION		REPRESENTATIVES	
- of Disciplinary Board of Appeal	401	- unauthorised --	832
PRACTICE		REPUBLIC OF MOLDOVA	277
- changes in --	306	REQUEST FOR GRANT	91, 501
PRIOR ART		RESERVATIONS	728, 775
- establishing closest --	649	RESTITUTIO IN INTEGRUM (see	
PRIOR PUBLIC USE	713	RE-ESTABLISHMENT OF RIGHTS)	
PRIORITY DECLARATION (CORRECTION)/DU PONT	349	RETURN OF DOCUMENTS	401, 797
PRIORITY DECLARATION (CORRECTION)/		RETURN OF DOCUMENTS/BURLINGTON	797
UNI-CHARM	365	REVIEW UNDER RULE 68.3(e) PCT	939
PRIORITY DECLARATION (CORRECTION)/UNITED STATES	375		
PRIORITY DOCUMENT			
- replacement of --	375		
PRIVILEGE ACCORDED TO ACTS DONE FOR EXPERIMENTAL PURPOSES	220		
PROCEDURAL ECONOMY	808		
PROCEDURAL VIOLATION	365, 375, 664, 832		
PROFESSIONAL REPRESENTATIVES	401		
PROFESSIONAL SECRECY	401		
PROGRAM FOR COMPUTERS	557		
PROPORTIONING VALVE/ALLIED-SIGNAL INC.	472		

REVISION OF BOARD OF APPEAL DECISION	832	- T -	
RIGHTS OF A PARTY DISREGARDED	818	TAJIKISTAN	277
ROMANIA		THIRD PARTIES' INTERESTS	
- extension of European patents	746	- in the case of application by unlawful applicant	607
		- in the case of corrections	349, 365, 375
RULES OF PROCEDURE OF THE ENLARGED BOARD OF APPEAL	443	TIME LIMITS	
		- extension of --	472, 583, 952
		- opposition time limit missed	472
- S -		TRAINING FOR PATENT ATTORNEYS	531
SACEPO MEMBERS	417	TRANSFER CLAIMS	216
SECOND SURGICAL USE	491	TRANSFER OF PATENT RIGHTS	216
SECRECY AGREEMENT/MACOR MARINE SYSTEMS	713	TRILATERAL COOPERATION	591
SENSOR/SIEMENS	740	TRILATERAL STATISTICAL REPORT FOR 1993	955
SEPARATE SET OF CLAIMS/EURO-CELTIQUE	58	TWO-LETTER COUNTRY CODES	412
SEQUENCE LISTINGS	200	TYRENMI EPE	912
SEVEN MEASURES	244	- U -	
SIGNAL TRANSMISSION DEVICE	217	UNITED KINGDOM (see Grouped Contents)	
SLOVENIA		UNITY	
- accession to PCT	136	- a posteriori	939
- extension of European patents	75	UNLAWFUL APPLICANT/LATCHWAYS	607
SMALL		UNREASONABLE EXERCISE OF DISCRETION	918
- meaning of -- in Rules relating to Fees	306	- V -	
SPAIN (see Grouped Contents)		VEXATIOUS PROCEEDINGS	832
STATE OF THE ART (see PRIOR ART)		VIENNA CONVENTION ON THE LAW OF TREATIES	273
STATEMENTS UNDER OATH (see SWORN STATEMENT)		- W -	
STATUTORY DECLARATION (see SWORN STATEMENT)		WASTE PICKLE LIQUORS	216
STRASBOURG CONVENTION	276	WITHDRAWAL BY UNLAWFUL APPLICANT	607
SUB-COMBINATION/BAXTER	162	WITHDRAWAL OF OPPOSITION/SERWANE	898
SUBSCRIPTION TO EPO ON-LINE SERVICES	670, 955	WITHDRAWAL OF OPPOSITION/SERWANE II	887
SUBSTANTIATION OF A PROTEST	237	WRITTEN PROCEEDINGS	
SUFFICIENT DISCLOSURE (see DISCLOSURE)		- conclusion	285
SURGICAL TREATMENT	641	- Z -	
SWEDEN (see Grouped Contents)		ZEOLITE SUSPENSIONS	939
SWORN STATEMENT	862		

II TABLE ALPHABETIQUE

- A -

ABONNEMENT AUX SERVICES EN LIGNE DE L'OEB 670, 956

ABSENCE D'UNITE
- a posteriori 239
- a priori 931

ACCORD DE CONFIDENTIALITE 797

ACCORD DE CONFIDENTIALITE/MACOR MARINE SYSTEMS 713

ACCORD EN MATIERE DE BREVETS COMMUNAUTAIRES 275

ACTIVITE INVENTIVE
- oui 50, 482, 649, 713, 808, 912
- non 154, 192, 228, 695
- Renvoi à la première instance 906

ADRESSAGE DU COURRIER 744

ALLEMAGNE (cf. Table des matières analytique)

APPAREIL DE REFRIGERATION A ECONOMIE D'ENERGIE/THERMO PRODUKTER 862

APPLICATION DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 122(5) CBE 22, 25

APPROCHE 939

ARTICLES EXPANSES/JAPAN STYRENE 154

ATENOLOL 220

AUTORITES DE DEPOT INTERNATIONALES (cf. TRAITE DE BUDAPEST et AUTORITES DE DEPOT DE MICRO-ORGANISMES)

AUTORITES DE DEPOT DE MICRO-ORGANISMES (cf. aussi TRAITE DE BUDAPEST)
- habilitées sur la base d'un accord avec l'OEB 275

AUTRICHE (cf. Table des matières analytique)

- B -

BAINS DE DECAPAGE USES 216

BONNE FOI 306, 456

BREVET (cf. BREVET EUROPEEN)

BREVET COMMUNAUTAIRE 275

BREVET EUROPEEN
- Droit à l'obtention du -- 607
- Extension à
-- la Lettonie 201
-- la Lituanie 201, 527
-- la Roumanie 746
-- la Slovénie 75
- Inscription d'une licence 225
- Maintien du -- dans sa forme modifiée 875
- Maintien du -- en cas de conflit entre les paragraphes 2 et 3 de l'article 123 CBE 169

- Modification d'une revendication d'un brevet tel que délivré 228
- Opposition formée contre son propre brevet 708, 891
- Séminaires sur le -- 676
- Transfert de droits découlant du brevet 216

BREVETABILITE
- d'une sous-combinaison 162

- C -

CARACTERISTIQUE
- Omission d'une -- 162

CARACTERISTIQUE RESTRICTIVE/ADVANCED SEMICONDUCTOR PRODUCTS 541

CEIPI
- Formation de base en droit européen des brevets 212
- Séminaires sur le brevet européen 676

CHAMBRES DE RECOURS
- Audition d'un expert 818
- Compétence dans les procédures au titre du PCT 296
- Compétence pour fixer le montant des frais 184
- Composition du Praesidium pour 1994 65
- Composition pour 1994 66
- Effet contraignant des décisions des -- 832
- Obligation de procéder à l'examen des faits 713
- Récusation de tous les membres 818
- Renonciation à la saisine de la Grande-- 808, 832
- Saisine de la Grande -- 169, 347, 389, 708, 728, 740, 853, 898
- Statut juridique 808

CHAMBRE DE RECOURS STATUANT EN MATIERE DISCIPLINAIRE
- Limite aux pouvoirs d'investigation 401

CHARGE DE LA PREUVE 808

CLARTE 162, 491, 653

CODES A DEUX LETTRES POUR LES NOMS DE PAYS 412

COMPETENCE DE LA CHAMBRE DE RECOURS 296

COMPETENCE JURIDICTIONNELLE NATIONALE 216

COMPTE COURANT 437, Supplément au JO OEB6/1994

COMPTE BANCAIRE A MONACO 774

CONCLUSION DE LA PROCEDURE ECRITE 85, 664

"CONFLIT" ENTRE LES PARAGRAPHES 2 ET 3 DE L'ARTICLE 123 CBE 169, 541

CONSEIL D'ADMINISTRATION (cf. Table des matières analytique)

CONSEIL DE DISCIPLINE
- Décision "Manquement à l'obligation de dire la vérité" 750
- Membres 260

CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN		- de pouvoirs (auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur)	538
- Application des dispositions de l'article 122(5) CBE	22, 25	- par le demandeur habilité	607
- Champ d'application territorial	274	DEPOTTARDIF	464
- Incidences sur le droit national	123	DESCRIPTION	
- Modification du règlement d'exécution	18	- Fondement sur la --	653
CONVENTION DE PARIS	266	DESSINS	74
CONVENTION DE STRASBOURG EN MATIERE DE BREVETS	276	DETECTEUR/SIEMENS	740
CONVENTION DE VIENNE SUR LE DROIT DES TRAITES	273	DETOURNEMENT DE PROCEDURE	464
COOPERATION TRIPARTITE	591	DIRECTIVES RELATIVES A L'EXAMEN PRATIQUE A L'OEB	959, 967
CORRIGENDUM		DISPOSITIF	
- à la décision T 905/90 - 3.3.1	556	- Inefficacité d'un -- connu	50
- au Supplément au Journal officiel 9/1994 relatif aux taxes	873	DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE SIGNAUX	217
- D -		DISPOSITIF POUR DRAPER DES TENTURES	237
DECISION		DIVULGATION	
- Conclusion de la procédure écrite	285	- à la date de publication du document en question	808
- Décisions importantes dans la jurisprudence de l'OEB	603	- Modification d'une revendication d'un brevet tel que délivré	228
- rendue par un tribunal national	607	- Nouveauté de la revendication générique détruite par une -- particulière	491
DECISION DEFINITIVE/NOVATOME II	285	- suffisante	389, 653
DECISIONS IMPORTANTES	603	DOCUMENTS (cf. PIECES)	
DECLARATION DE PRIORITE (CORRECTION)/DU PONT	349	DOCUMENT DE PRIORITE	
DECLARATION DE PRIORITE (CORRECTION)/ETATS-UNIS	375	- Remplacement du --	375
DECLARATION DE PRIORITE (CORRECTION)/UNI-CHARM	365	DOCUMENT PRESENTE SOUS UNE VERSION SUSCEPTIBLE D'ETRE EDITEE/IBM	557
DECLARATION FAITE SOUS LA FOI DU SERMENT	862	DROIT EUROPEEN DES BREVETS	
DEFAUT DE PAIEMENT AUQUEL IL N'A PAS ETE REMEDIE/CASTLETON	456	- Formation de base	212
DELAJ POUR LE DEPOT D'UNE DEMANDE DIVISIONNAIRE/DOW	28	DROITS D'UNE PARTIE IGNORES	818
DELAIS		- E -	
- Omission d'observer le délai d'opposition	472	ECONOMIE DE PROCEDURE	808
- Prorogation des --	472, 583, 952	EGALITE DE TRAITEMENT	306
DEMANDE DEPOSEE PAR UN DEMANDEUR NON HABILITE	607	EMPLATRE MAGNETIQUE/LATZKE	50
DEMANDE D'ENQUETE	649	EMPORTE-PIECE POUR BIOPSIE DU COL UTERIN/WISAP	239
DEMANDE DIVISIONNAIRE		EPI	
- Dépôt	28, 633	- Formation de base en droit européen des brevets	212
DEMANDE DE BREVET EUROPEEN		- Préparation à l'examen européen de qualification	214
- Traitement accéléré (cf. SEPT MESURES)		ERREUR DE TRANSCRIPTION	365, 375
DEMANDEUR		ESPAGNE (cf. Table des matières analytique)	
- Manque de coopération	918	ETAT DE LA TECHNIQUE	
DEMANDEUR NON HABILITE/LATCHWAYS	607	- Détermination de l'-- le plus proche	649
DEPOT		EVIDENCE	
- de demandes divisionnaires	28, 633	- Choix allant de soi dans la pratique	154
- de dessins	74	- Nouvelle utilisation évidente	192

EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION		GRECE (cf. Table des matières analytique)	
- Compendium des épreuves de l'--	968		
- Dispositions d'exécution du règlement relatif à l'--	595		
- Examen 1995	419, 968	- H -	
- Instructions aux candidats	249, 252	HEURES D'OUVERTURE	
- Instructions aux surveillants	256	- Bureaux de réception et caisses de l'OEB	954
- Instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscription	599		
- Jury d'examen pour l'--	248, 864	- I -	
- Membres des commissions d'examen	248, 865	INCOHERENCE MANIFESTE	365, 375
- Préparation à l'--	214	INEFFICACITE D'UN DISPOSITIF CONNU	50
- Règlement relatif à l'--	7	INHIBITEURS D'ECA/HOECHST	649
- Résultats de l'examen	248, 865	INSCRIPTION DE LICENCE/COHEN	225
- Taxe de recours	760	INTERDICTION DU CUMUL DE PROTECTION	217
EXAMEN DE QUALIFICATION (cf. EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION)		INTERETS DES TIERS	
EXERCICE DERAISONNABLE DU POUVOIR D'APPRECIATION	918	- en cas de correction	349, 365, 375
EXERCICE DE DROITS A TRANSFERT	216	- en cas de retrait de la demande par le demandeur non habilité	607
EXPERTS		INTERPRETATION LORS DES PROCEDURES ORALES	583
- Audition par la chambre de recours	818	INTERRUPTION DU SERVICE POSTAL	472
- -- en microbiologie agréés	275	INTERVENTION	
EXPERTS EN MICROBIOLOGIE	275	- dans la procédure de recours sur opposition	853
EXPOSITIONS INTERNATIONALES	276	- dans une procédure de recours	787, 808
EXTENSION DES EFFETS DES BREVETS EUROPEENS	75, 201	INTERVENTION/ALLIED COLLOIDS	787
EXTENSION DE LA PROTECTION	572	INTERVENTION/KA-TE SYSTEM AG	853
- F -		INVITATION A PRESENTER D'AUTRES OBSERVATIONS	918
FERMETURE DES BUREAUX DE RECEPTION DE L'OEB	89	JEU DISTINCT DE REVENDICATIONS/EURO-CELTIQUE	58
FERMETURE VERROUILLABLE/SEARS	228	- J -	
FIXATION DU MONTANT DES FRAIS	818	JOURNAL OFFICIEL	
FLUX SANGUIN/SEE-SHELL	641	- Réédition des numéros antérieurs	325
FONDEMENT DES DECISIONS	149, 695	JOURS FERIES	
FORMATION POUR LES AGENTS DE BREVETS	531	- OEB en 1995	953
FORMULAIRES		- OEB et services nationaux de la propriété industrielle en 1994	89
- Formulaire 1200	508	JURY D'EXAMEN POUR L'EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION (cf. EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION)	
- Requête en délivrance	91, 501	JUSTIFICATION D'UNE RESERVE	237
FORMULATION DU PROBLEME	50	- K -	
- G -		KIRGHIZISTAN	277
GAZOLES/EXXON	653	- L -	
GEORGIE	277	LETTONIE	201
GIROBANK DANEMARK	979	LICENCE DE CONCESSION EXCLUSIVE	225
GLUCOMANNANE/MARS II	192	LISTE DE PRIX EPIDOS	980
GRANDE CHAMBRE DE RECOURS (cf. aussi Table des matières analytique)			
- Composition en 1994	66		
- Questions soumises par les chambres de recours (cf. CHAMBRES DE RECOURS)			
- Règlement de procédure	443		

LISTES DE SEQUENCES	200	- irrecevable	306
LITUANIE	201	- Mesure dans laquelle le brevet est mis en cause par l'--	906
		- Omission d'observer le délai d'--	472
		- par le titulaire du brevet	708, 891
- M -		- Recevabilité	649, 891, 906
MANDATAIRE		- Retrait de l'-- (répartition des frais)	482
- -- non agréé	832	- Retrait de l'-- sans retrait du recours	887, 898
MANDATAIRE AGREE	401	OPPOSITION PAR LE TITULAIRE DU BREVET/PEUGEOT ET CITROEN	708, 891
MATERIAU PHOTOGRAPHIQUE/KONICA	184	ORDONNANCE DU TRIBUNAL	797
MEDICAMENT		- P -	
- Utilisation d'un -- protégé par brevet en vue de procédures d'autorisation	220	PAPIER DE CHARGE CRISTALLIN/GUSSINYER, S.A.	808
METHODE DANS L'EXERCICE D'ACTIVITES INTELLECTUELLES	557	PARAMETRE	491
MINIME		PARTIALITE/EASTMAN KODAK COMPANY	818
- Signification du terme -- dans le règlement relatif aux taxes	306	PARTIE NON REQUERANTE/BMW	875
MODIFICATIONS		PAYS-BAS (cf. Table des matières analytique)	
- après une notification établie conformément à la règle 51(6) CBE	728, 775	PCT	
- Clarté des revendications après modification	162	- Adhésion	
- d'une revendication d'un brevet tel que délivré	228	-- de la Chine	136
- de la pratique générale	306	-- de l'Estonie	605
- des revendications	572	-- du Kenya	333
- des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB	959	-- du Libéria	605
		-- de la Lituanie	333
MODIFICATIONS TARDIVES/WHITBY	728	-- du Mexique	977
MODIFICATIONS TARDIVES/WHITBY II	775	-- de la Slovaquie	136
MONACO (cf. Table des matières analytique)		-- de la Trinité et Tobago	136
		-- de l'Ouganda	977
- N -		- Avis aux déposants PCT	131, 681
NOTIFICATIONS DE LA PREMIERE INSTANCE		- Champ d'application territorial	268
- Recours irrecevable	184	- Compétence de la chambre de recours	296
NOUVEAUTE		- Contre-valeurs en ESP	283
- Observations présentées par le demandeur	918	- Déclaration de continuation par	
- Oui	649, 713, 808, 906, 912	-- l'Arménie	605
NUMERO DE DEPOT D'UNE CULTURE	389	-- la Géorgie	277
		-- le Kirghizistan	277
		-- la République de Moldova	277
		-- le Tadjikistan	277
		- Dépôt de pouvoirs	538
		- Réduction des taxes	691
		- Réexamen pratiqué en application de la règle 68.3 e) PCT	939
		- Retrait de la déclaration selon l'article 64.2)a)i) PCT	136
		PERTE D'INSTANCE	818
- O -		PERTURBATION DU SERVICE POSTAL	472
OBLIGATION DE CONFIDENTIALITE	401	PIECES	
OBLIGATION DE DIRE LA VERITE	750	- déposées dans une langue non officielle pour une réduction de taxe	306
OBLIGATION DE SIGNALER TOUTE PERTE DE DROIT IMMINENTE	456	- Mise à l'écart des débats	401
OFFICE EUROPEEN DES BREVETS		- -- présentées tardivement	818
- Jours fériés en 1994	89	- Restitution	401
- Jours fériés en 1995	953	PNEU/VMI EPE	912
- Séminaires sur les listes de séquence	200	POLOGNE	
- Services en ligne	956	- Retrait de la déclaration selon l'article 64.2)a)i) PCT	136
OMISSION D'OBSERVER LE DELAI D'OPPOSITION	472	PORTUGAL (cf. Table des matières analytique)	
OPINION DE LA MINORITE	875	POUVOIR D'INVESTIGATION	
OPPOSITION		- de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire	401
- Droit de former opposition	649		

POUVOIR DISCRETIONNAIRE		- Portée de l'examen du --	740
- au titre de l'article 114(2) CBE	464	- Recevabilité	184
- de la division d'examen	775, 918	- Requêtes de la partie non requérante	875
		- Retrait de l'opposition sans retrait du --	887, 898
POUVOIRS	538		
PRATIQUE GENERALE		RECTIFICATION DE LA DECLARATION DE PRIORITE	349, 365, 375
- Changement de la --	306	REDUCTION DE TAXE/ALBRICHT	306
PRIVILEGE DE L'EXPERIMENTATION	220	REDUCTION DU MONTANT DE LA TAXE DE RECHERCHE	6
PROCEDURE D'AUTORISATION	220	REEXAMEN PRATIQUE EN APPLICATION DE LA REGLE 68.3 e) PCT	939
PROCEDURE D'EXAMEN/NIPPON	918	REFORMATIO IN PEIUS	740, 875
PROCEDURE DE PRELEVEMENT AUTOMATIQUE	437, Supplément au JO OEB 6/1994	REGISTRE EUROPEEN	326
PROCEDURE DE RECOURS		REGLEMENT DE PROCEDURE DE LA GRANDE CHAMBRE DE RECOURS	443
- Clôture de la --	818, 887, 898	REJET	918
- Contestation de la recevabilité de l'opposition	649	RELIURES	
- Intervention dans une --	787, 808	- pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel	99
- Non-équivalence de la -- et de la procédure d'opposition	808	RENVOI A LA PREMIERE INSTANCE	906
- Parties	482	RENVOI DE L'AFFAIRE/KONICA	664
- Révision d'une décision d'une chambre de recours	832	REPARTITION DES FRAIS	
PROCEDURE DISCIPLINAIRE	401	- en cas de retrait de l'opposition	482
PROCEDURE D'OPPOSITION		REPRESENTATION (cf. Table des matières analytique)	
- Clôture après renvoi de l'affaire	664	REPRESENTATION ET PLAIDOIRIE	912
- Lettre de critiques à l'encontre de la procédure de recours non versée au dossier	832	REPUBLIQUE DE MOLDOVA	277
- Non-équivalence de la -- et de la procédure de recours	808	REQUETE EN DELIVRANCE	91, 501
PROCEDURE ECRITE		RESERVE	
- Conclusion	285	- non justifiée	237
PROCEDURE ORALE		- recevable	931
- Aide d'un assistant	912	RESERVES	728, 775
- Droit à la tenue d'une --	939	RESTITUTIO IN INTEGRUM	
- Interprétation lors d'une --	583	- Applicabilité de l'article 122(5) CBE	447
- Observations après la clôture des débats	695	- Application des dispositions de l'article 122(5) CBE	22, 25
- Partie absente à une --	149	- après rejet d'une réserve	931
PROCEDURE RELEVANT DE LA CHICANE	832	- Défaut de paiement auquel il n'a pas été remédié	456
PROGRAMME D'ORDINATEUR	557	- Délai pour remédier à l'irrégularité	456
PROJET EASY	588	- Dépôt d'une demande divisionnaire	28
PROROGATION DES DELAIS	472, 583, 952	- irrecevable	472
PROTECTION		RESTITUTIO IN INTEGRUM/DURIRON	25
- Extension avant la délivrance du brevet	572	RESTITUTIO IN INTEGRUM/HOUPHT	22
PUBLICATION		RESTITUTIO IN INTEGRUM/NELLCOR	447
- Corrections après la --	349, 365, 375	RESTITUTION DE PIECES	401, 797
- Q -		RESTITUTION DE PIECES D'UN DOSSIER/BURLINGTON	797
QUESTION DE DROIT D'IMPORTANCE FONDAMENTALE	898	RETRAIT DE L'OPPOSITION/SERWANE	887
		RETRAIT DE L'OPPOSITION/SERWANE II	898
- R -		RETRAIT PAR LE DEMANDEUR NON HABILITE	607
RAPPORT STATISTIQUE TRILATERAL POUR 1993	955		
RECOURS			
- Décision n'ayant pas fait droit aux prétentions des deux parties	875		
- indépendant	906		

REVENDECTION GENERALE	491	TAXES (cf. aussi PCT)	
REVENDECTION DE PROCEDE	695	- Abonnement au Registre européen des brevets	326
REVENDECTIONS DU BREVET		- Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente	137, 335, 761
- Jeu distinct de revendications après notification conformément à la règle 51(6)	58	- Contre-valeurs en BEF/LUF, CHF, GRD, ITL	Supplément au JO OEB 4/1994, 283
- Modification d'une revendication d'un brevet tel que délivré	228	- Contre-valeurs en BEF/LUF, ESP, FRF, GBP, GRD, PTE, SEK	Supplément au JO OEB9/1994
- Relations revendication d'utilisation/revendication de dispositif caractérisé par son procédé d'obtention	491	-- Corrigendum	873
- Revendication de procédé	695	- Conversion des -- et des prix de vente	872
REVISION D'UNE DECISION D'UNE CHAMBRE DE RECOURS	832	- Nouveaux montants des taxes	
ROUMANIE		-- Espagne	218
- Extension des effets des brevets	746	-- Grèce	219
ROYAUME-UNI (cf. Table des matières analytique)		-- Monaco	758
		-- Portugal	221
		- Réduction	306, 691
		- Remboursement	
		-- de la taxe de recours	365, 375, 641
		-- de la taxe pour l'examen préliminaire international	939
		- Taxe de recherche	6
		- Taxe de recours (examen européen de qualification)	760
- S -		TOLE D'ACIER AU SILICIUM A GRAINS ORIENTES/KAWASAKI	695
SACEPO - MEMBRES	417	TRAITE DE BUDAPEST (cf. aussi Table des matières analytique)	
SECONDE APPLICATION CHIRURGICALE	491	- Autorités de dépôt internationales	271, 278, 759, 977
SECRET PROFESSIONNEL	401	- Champ d'application territorial	270
SECTION DES FORMALITES		TRAITEMENT ACCELERE DES DEMANDES DE BREVET (cf. SEPT MESURES)	
- Conclusion de la procédure écrite	285	TRAITEMENT CHIRURGICAL	641
SEPT MESURES	244	TRAITES INTERNATIONAUX (cf. Table des matières analytique)	
SERVICE POSTAL		TRANSFERT DE DROITS DECOULANT DU BREVET	216
- Perturbation ou interruption générale	472	TRIBUNAL NATIONAL	607
SERVICES EN LIGNE DE L'OEB	670, 956	- U -	
SLOVENIE		UNITE DE L'INVENTION	
- Adhésion au PCT	136	- Appréciation a posteriori	939
- Extension des effets des brevets européens	75	UTILISATION ANTERIEURE CONNUE	713
SOLUTION DE POLYMERES/SUMITOMO	906	- V -	
SOUPAPE DE DOSAGE/ALLIED-SIGNAL INC.	472	VANNE DE SOUS-PRESSION/Mc ALPINE	482
SOURCE LUMINEUSE/LELAND	572	VICE DE PROCEDURE	365, 375, 664, 832
SOUS-COMBINAISON/BAXTER	162	VIRUS DE L'HEPATITE A/ETATS-UNIS D'AMERIQUE	389
SUEDE (cf. Table des matières analytique)			
SUSPENSIONS DE ZEOLITHES	939		
- T -			
TADJIKISTAN	277		
TAXE DE RECOURS (cf. TAXES)			
TAXES ANNUELLES (cf. TAXES)			

III KONKORDANZ- LISTE

1 EUROPÄISCHES PATENTRECHT

EUROPÄISCHES
PATENTÜBEREINKOMMEN

EPÜ
Artikel Seiten

III CROSS- REFERENCE INDEX

1 EUROPEAN PATENT LAW

EUROPEAN PATENT CONVENTION

EPC
Articles Pages

III LISTE DE CONCORDANCE

1 DROIT DU BREVET EUROPEEN

CONVENTION SUR LE BREVET
EUROPEEN

CBE
Articles Pages

010	-	959	107	-	482, 875
014	-	125, 306	108	-	464, 818
020	-	964	109	-	671, 957
021	-	818	110	-	347, 740
023	-	443	111	-	184, 557, 664, 808, 818, 832, 875
024	-	818	112	-	169, 347, 348, 389, 708, 728, 740, 808, 832, 853, 898
033	-	18	113	-	149, 184, 664, 695, 728, 775, 918
052	-	162, 482, 557, 641	114	-	58, 149, 464, 695, 713, 797, 808, 875, 887, 898
054	-	491, 572, 649, 713, 808, 906, 912, 918	115	-	808
055	-	276	116	-	664, 695
056	-	50, 154, 192, 228, 482, 649, 695, 808, 906, 912, 918	117	-	797, 818, 862
060	-	607	120	-	472
061	-	607, 960	121	-	420
065	-	126	122	-	22, 25, 28, 375, 420, 447, 456, 472, 537, 931
067	-	126	123	-	162, 169, 228, 541, 572, 695, 775, 964, 965
069	-	228	125	-	306, 832
070	-	78, 126	128	-	797
075	-	125, 955	133	-	421, 818, 832, 912
076	-	28	134	-	7, 599, 818, 832, 912
077	-	128, 679	135	-	128
078	-	76, 91, 527	136	-	128
079	-	76, 91, 527	137	-	128
083	-	389, 653	138	-	129
084	-	162, 491, 653, 695	139	-	78, 79, 129
088	-	365, 375	141	-	126, 127
091	-	670, 956	150	-	131, 133, 296, 375, 447
093	-	572	153	-	131
096	-	670, 728, 775, 918, 956	156	-	133
097	-	225, 670, 956	157	-	6, 447
099	-	306, 464, 472, 649, 708, 891	158	-	132, 134, 375, 447
100	-	228, 255, 537	160	-	442
101	-	664, 671, 875, 957	164	-	728
102	-	671, 957	167	-	607, 728, 775, 963
104	-	184, 818, 832			
105	-	348, 787, 808, 853			
106	-	671, 808, 818, 832, 957			

EPÜ Regel	Seiten	EPC Rules	Pages	CBE Règles	Pages
006	- 306, 556	056	- 906		
009	- 832	058	- 671, 875, 957		
010	- 65, 66, 832	060	- 671, 887, 898, 957		
011	- 443	061	- 225		
013	- 607	063	- 184		
014	- 607	064	- 875		
015	- 607	065	- 464, 875		
016	- 607	066	- 808, 875, 887, 898		
020	- 225	067	- 58, 641, 664, 818, 918		
021	- 225	068	- 285		
023	- 276	069	- 92		
025	- 28, 77, 633	071	- 149		
026	- 91, 501	084	- 966		
028	- 275, 389, 962	085	- 89, 472, 583, 952, 953		
028a	- 275	085a	- 76, 82, 91, 92, 527, 960		
029	- 653	086	- 58, 728, 77, 5963		
032	- 74	088	- 349, 375, 961, 964		
035	- 74	092	- 670, 956		
036	- 136	093	- 797		
038	- 365, 375	095	- 797		
046	- 960	102	- 18		
051	- 28, 58, 670, 728, 775, 918, 956, 964	104b	- 77, 131, 132, 133, 134, 375, 447, 527, 686, 687		
055	- 255, 464, 708, 898, 906				

GEBÜHRENORDNUNG Artikel	Seiten	RULES RELATING TO FEES Articles	Pages	REGLEMENT RELATIF AUX TAXES Articles	Pages
----------------------------	--------	------------------------------------	-------	---	-------

005	- 420, Beil./Suppl. 6/1994, 1	007	- 420		
006	- Beil./Suppl. 4/1994, 1; 420, Beil./Suppl. 9/1994; 872	008	- 420, Beil./Suppl. 6/1994		
		009	- 306, 420		

ANERKENNUNGSPROTOKOLL Artikel	Seiten	PROTOCOL ON RECOGNITION Articles	Pages	PROTOCOLE SUR LA RECONNAISSANCE Articles	Pages
----------------------------------	--------	-------------------------------------	-------	---	-------

001	- 607	009	- 607		
-----	-------	-----	-------	--	--

VERFAHRENSORDNUNG DER GROSSEN BESCHWERDEKAMMER Artikel	Seiten	RULES OF PROCEDURE OF THE ENLARGED BOARD OF APPEAL Articles	Pages	REGLEMENT DE PROCEDURE DE LA GRANDE CHAMBRE DE RECOURS Articles	Pages
---	--------	--	-------	--	-------

001	- 66	011b	- 444		
011a	- 443	012a	- 444, 607		

VERFAHRENSORDNUNG DER BESCHWERDEKAMMERN Artikel	Seiten	RULES OF PROCEDURE OF THE BOARDS OF APPEAL Articles	Pages	REGLEMENT DE PROCEDURE DES CHAMBRES DE RECOURS Articles	Pages
--	--------	--	-------	--	-------

001	- 66				
-----	------	--	--	--	--

VORSCHRIFTEN ÜBER DIE EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG FÜR DIE BEIM EPAZUGELASSENEN VERTRETER

REGULATION ON THE EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION FOR PROFESSIONAL REPRESENTATIVES BEFORE THE EPO

REGLEMENT RELATIF A L'EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION DES MANDATAIRES AGREES PRES L'OEB

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

001-028	-	7-18	012	-	603, 604
005	-	249, 256	014	-	422, 595
007	-	595, 599	015	-	252, 255
008	-	595, 603	017	-	423
009	-	603	018	-	422, 597, 598
010	-	252, 421, 423,	019	-	760
		599, 600, 601	021	-	419, 421
011	-	252, 422	027	-	760

VORSCHRIFTEN IN DISZIPLINARANGELEGENHEITEN VON ZUGELASSENEN VERTRETERN

REGULATION ON DISCIPLINE FOR PROFESSIONAL REPRESENTATIVES

REGLEMENT EN MATIERE DE DISCIPLINE DES MANDATAIRES AGREES

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

009	-	536
-----	---	------------

**2 ANDERE INTERNATIO-
NALE ABKOMMEN****2 OTHER INTERNATIONAL
TREATIES****2 AUTRES TRAITES
INTERNATIONAUX**BUDAPESTER VERTRAG
Artikel SeitenBUDAPEST TREATY
Articles PagesTRAITE DE BUDAPEST
Articles Pages

007 - 271

009 - 270

BUDAPESTER VERTRAG

BUDAPEST TREATY

TRAITE DE BUDAPEST

Regel Seiten

Rules Pages

Règles Pages

003 - 278

006 - 281

007 - 281

008 - 281

009 - 280

012 - 280, 281

PCT

PCT

PCT

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

008 - 375

012 - 296

017 - 239, 931

018 - 296

019 - 132, 133, 134, 135, 688

022 - 132, 686, 688, 689, 691

028 - 133, 135

031 - 296, 681, 682, 684, 687

034 - 135, 296, 688, 690, 939

036 - 134

039 - 134, 686, 687, 691

041 - 133, 135

045 - 130

048 - 375, 931

064 - 136

PCT

PCT

PCT

Regel Seiten

Rules Pages

Règles Pages

004 - 375

005 - 132, 134

006 - 132, 134

007 - 132, 134

008 - 132, 134

011 - 132, 134

013 - 132, 133, 135, 239

015 - 283

017 - 375

019 - 682, 683, 684, 685

032 - 277, 605

040 - 237, 239, 296, 931

046 - 133, 135

048 - 133, 135

049 - 132, 133, 134, 135

052 - 135

053 - 687, 688

054 - 681, 682

055 - 686

059 - 685

060 - 689

066 - 689, 690

068 - 296, 691, 939

069 - 690

070 - 134

074 - 134

076 - 134, 135

078 - 133

082 - 952

082bis - 931

090 - 538, 687

091 - 133, 135, 375

092 - 686, 687

092bis - 683, 684

PARISER
VERBANDSÜBEREINKUNFT

PARIS CONVENTION

CONVENTION DE PARIS

Artikel Seiten

Articles Pages

Articles Pages

004 - 375